

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

STATISTICAL OFFICE IN RZESZÓW

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
PODKARPACKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
PODKARPACKIE
VOIVODSHIP**

ROK XI

VOLUME XI

II KWARTAŁ

IIⁿ QUARTER

2009

RZESZÓW, SIERPIEŃ 2009

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

Cover design:

Druk i oprawa: Zakład Wydawnictw Statystycznych

Printing and binding: Zakład Poligraficzny nr 2 w Radomiu

ISSN 1508-356X

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

35-959 Rzeszów, ul. Jana III Sobieskiego 10

tel. 17/8535210, 8535219; fax 17/8535157

e-mail: SekretariatUSRze@stat.gov.pl

<http://www.stat.gov.pl/rzesz>

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>			Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	10
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i>	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sectors</i>	20
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	24
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..</i>	32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i>	33
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i>	33
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	34
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i>	37
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	<i>Financial results of enterprises by section</i>	39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Income, cost, financial result from sale</i>	39
	II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result</i>	40
	III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result</i>	41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i>	46
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	<i>Price indices of consumer goods and services</i>	47
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i>	47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers ...</i>	51
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	51

Tablica Table			Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	52
24.	Mieszkania	Dwellings	53
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	55
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PRODCOM	61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	62
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity	63
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments	65
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI	66
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ruch naturalny ludności w I kwartale 2009 r.	Vital statistics in the 1 st quarter of 2009	68
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r. ...	Registered unemployed persons and job offers in 2009	69
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r. ...	Registered unemployed persons by age in 2009	70
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2009 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2009	71
39.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2009 r.	Dwellings completed in period I–VI 2009	72
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r.	Entities of the national economy in 2009	73
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI 2009 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI 2009	76
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–VI 2009 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–VI 2009	77
43.	Wypadki drogowe w okresie I–VI 2009 r.	Road traffic accidents in the period I–VI 2009	78
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	79
45.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	83
x	Informatorium Urzędu Statystycznego w Rzeszowie	Information of the Statistical Office in Rzeszów	89
x	Mapa - Podział województwa podkarpackiego na podregiony (NTS 3) i powiaty (w NTS 4) w 2009 r.	Subregions (NUTS 3) and powiats (NUTS 4) of podkarpackie voivodship in 2009	67

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego.

Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on entities of the national economy are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes in the classifications result from the need to harmonize economic statistics in the European Union and accordance with applicable standards on a world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly from modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new ones into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors.

The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

3. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refer to units of the national economy included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data do not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

7. Ileć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

8. Ileć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

9. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods come from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also include procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) data on sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities) in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

8. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

9. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, 2005 constant prices (2005 average current prices) have been adopted.

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

16. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

17. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA”, „Products of the Community – PRODCOM” oraz „Combined Nomenclature - CN”.

18. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

12. Data by the NACE sections, divisions and groups and data on production of products are compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with the sign “*”.

14. Due to electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

15. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

16. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

17. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, “Products of the Community – PRODCOM” and “Combined Nomenclature CN”.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		NACE sections	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD		NACE divisions	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby według PKWiU		products according to PRODCOM	
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

19. Zgodnie z ustawą z dn. 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

20. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

19. According to the Act on Public Statistics dated 29th June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) standing in countries of the European Union, was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13rd July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685). NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27th April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the NTS1 level, which was denoting a country as a whole and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1st January 2008. The amendments concern the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. Allocation of particular territorial units to respective NTS levels was given in the annex to the above-cited decree.

20. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
 - 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).
2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

The “unemployed persons registered within the period of 12 months since the completion of education” are persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as disabled persons.

The “long term unemployed persons” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the place of work.

The “unemployed persons aged up to 25 years” are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed persons over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed persons without occupational qualifications” are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

The **employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed persons** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed persons also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not include the payments of retirement pays and pensions executed under international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcę za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo” w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2008 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. The price indices of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2008) quoted in 209 districts of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

18. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production are presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", while data on sold production of construction cover construction and non-construction activities of economic entities included in the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Data on retail sales cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

25. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

26. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered un- employed per- sons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII	2097,3	142,1	126,4	87,0	102,8	14,4	x	x
2008 I–XII	2099,5	144,3	115,6	91,5	104,1	13,1	x	x
2008 VI	2097,3	143,4	111,2	90,4	97,0	12,6	4292	58
VII	x	143,5	110,7	89,8	99,5	12,5	4300	63
VIII	x	143,9	109,6	89,1	99,0	12,4	4412	60
IX	2098,7	144,2	108,5	89,3	98,9	12,3	4949	63
X	x	144,6	107,7	89,7	99,3	12,2	4175	83
XI	x	144,4	111,0	90,3	103,0	12,6	2758	119
XII	2099,5	144,3	115,6	91,5	104,1	13,1	2283	176
2009 I	x	143,4	126,2	95,9	109,2	14,1	2732	151
II	x	143,2	130,7	100,1	103,5	14,5	2585	162
III	2099,6	142,9	132,2	105,3	101,1	14,7	5975	75
IV	x	142,5	128,9	107,8	97,6	14,4	5294	71
V	x	142,3	126,9	110,7	98,4	14,2	4481	84
VI .....	.	142,3	126,1	113,3	99,4	14,1	4072	92

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII	221,4	105,2	x	2293,42	110,1	x	1060,11	103,1
2008 I–XII	231,8	104,7	x	2538,00	110,7	x	1168,82	110,1
2008 VI	232,2	104,9	99,6	2527,08	112,9	98,5	1176,96	111,4
VII	232,5	104,5	100,1	2594,01	113,5	102,6	.	.
VIII	232,3	104,1	99,9	2539,01	109,0	97,9	.	.
IX	232,1	103,8	99,9	2570,54	112,9	101,2	1188,77	111,8
X	232,1	103,2	100,0	2619,73	111,2	101,9	.	.
XI	231,0	102,5	99,6	2571,20	108,2	98,1	.	.
XII	229,5	101,7	99,3	2719,70	111,3	105,8	1196,52	111,6
2009 I	227,2	99,9	99,0	2527,67	106,5	92,9	.	.
II	225,7	98,7	99,3	2445,18	103,7	96,7	.	.
III	224,5	97,5	99,4	2562,40	103,6	104,8	1222,93	110,7
IV	222,4	95,6	99,1	2627,04	104,2	102,5	.	.
V	221,2	94,9	99,5	2542,29	99,1	96,8	.	.
VI	220,3	94,9	99,6	2581,09	102,1	101,5	1278,71	108,6

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 16 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8.
a End of period. b See methodological notes item 1. c In the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Quarterly data; see general methodological notes item 16 and methodological notes item 8.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen skupu Procurement price index							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007 I–XII		157,3	x	160,7	x	94,5	x	99,4	x
2008 I–XII		95,1	x	88,2	x	107,2	x	116,5	x
2008 VI		135,7	93,4	116,4	98,9	114,6	97,2	125,3	108,8
VII		125,4	91,8	128,0	89,7	112,9	96,4	111,9	102,6
VIII		82,0	76,6	82,4	71,1	126,1	116,7	111,6	104,6
IX		61,6	90,7	69,4	107,3	106,9	86,4	114,8	101,5
X		52,1	83,2	56,2	79,3	111,1	99,0	118,0	95,6
XI		54,3	101,9	54,7	102,6	116,9	102,0	126,9	97,7
XII		52,9	99,0	61,7	93,7	121,4	106,8	128,6	103,7
2009 I		56,2	115,7	55,2	102,6	108,1	88,3	124,6	100,0
II		54,7	97,3	58,4	105,4	115,8	110,1	130,2	97,8
III		53,4	98,9	52,6	99,1	114,9	99,5	130,6	109,0
IV		50,6	95,5	54,2	92,4	105,0	98,6	134,5	101,3
V		53,2	100,0	48,2	94,4	98,8	101,7	123,0	99,2
VI		60,9	106,9	54,3	111,4	102,9	101,2	116,9	103,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^a			Skup mleka Procurement of milk		
		w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I–XII		68,7	99,6	x	117,4	94,4	x
2008 I–XII		58,0	84,4	x	118,7	101,1	x
2008 VI		3,8	93,6	93,2	10,5	100,3	100,2
VII		4,2	87,7	108,9	11,8	108,3	111,8
VIII		4,1	92,5	99,3	12,0	108,4	102,1
IX		3,4	79,5	81,4	10,5	98,2	87,6
X		3,9	72,6	116,0	10,3	99,8	97,5
XI		3,0	53,9	76,9	8,4	104,0	82,2
XII		4,2	97,3	140,8	7,9	102,6	94,0
2009 I		2,5	56,4	60,0	7,4	98,7	93,9
II		4,0	90,8	157,8	7,2	100,5	96,6
III		3,5	71,7	87,7	8,3	106,7	115,8
IV		3,7	87,9	106,0	8,6	103,8	103,2
V		3,3	80,3	88,6	11,0	104,6	128,2
VI		3,7	95,7	111,1	11,3	106,9	102,3

a W wadze poubojowej cieplej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.
a In post-slaughther warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry ^a</i>									
		ogółem <i>total</i>		górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną ^Δ i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2007	I–XII	107,5	x	123,9	x	108,9	x	84,5	x	106,4	x
2008	I–XII	101,9	x	115,8	x	101,7	x	101,6	x	104,9	x
2008	VI	104,4	105,7	111,0	103,5	105,4	106,2	81,5	94,8	102,4	107,9
	VII	108,3	100,8	113,8	99,6	108,8	100,1	98,5	122,3	99,0	95,0
	VIII	97,9	92,7	95,5	102,8	96,3	92,6	158,6	92,0	101,4	100,4
	IX	108,6	116,8	149,5	108,0	109,5	117,7	83,2	99,9	111,5	110,0
	X	98,5	97,2	156,9	127,1	98,1	96,1	97,2	118,7	96,8	98,3
	XI	86,6	82,6	113,5	64,5	85,9	81,8	93,1	101,2	98,9	95,5
	XII	90,9	89,4	84,4	90,7	90,0	87,5	101,0	116,0	105,3	112,9
2009	I	82,4	100,7	81,5	39,3	81,6	102,9	93,3	86,9	97,2	78,7
	II	83,1	104,6	66,7	128,5	82,8	104,8	84,9	99,5	100,3	107,0
	III	93,7	114,7	158,9	269,7	94,1	114,3	76,5	107,3	111,7	118,3
	IV	83,6	91,0	132,7	112,9	82,2	91,4	99,8	80,6	102,4	87,4
	V	89,7	98,5	147,3	112,7	88,4	98,5	102,5	92,5	104,1	99,7
	VI	93,2	109,8	133,5	93,7	92,6	111,2	92,6	85,6	105,6	109,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} <i>Construction and assembly production ^{bc}</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>		Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods ^c</i>	
		ogółem <i>total</i>		ogółem <i>total</i>		ogółem <i>total</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		A	B	A	B	A	B
2007	I–XII	105,1	x	5335	114,7	110,6	x
2008	I–XII	128,2	x	5646	105,8	114,3	x
2008	VI	133,7	115,1	276	104,9	117,5	105,8
	VII	118,4	94,1	402	95,0	117,3	104,8
	VIII	134,9	117,1	290	74,9	109,1	97,1
	IX	132,2	106,9	537	139,8	118,8	101,9
	X	118,6	105,4	477	70,6	112,7	102,5
	XI	143,2	98,6	374	75,4	112,2	93,7
	XII	128,0	129,8	1092	151,7	113,8	109,8
2009	I	81,2	20,7	891*	165,3*	110,8	76,5
	II	83,1	145,4	189*	42,7*	102,0	96,6
	III	91,6	122,3	265*	59,6*	106,5	120,8
	IV	95,1	114,2	405	113,8	107,5	106,2
	V	95,3	123,6	288	69,4	105,6	96,3
	VI	132,6	160,2	259	93,8	104,6	104,9

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 8. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of values at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>Entities of the national economy ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
								przemysł ^b <i>industry ^b</i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
stan w końcu okresu <i>end of period</i>				w tysiącach 10^3			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w tysiącach 10^3			w % razem <i>% of total</i>
2007 I–XII	142056	6115	135941	221,4	31,7	189,7	85,7	127,7	18,4	109,3	85,6
A	101,0	100,3	101,0	105,2	91,5	108,0	x	104,3	82,4	109,2	x
2008 I–VI	143397	6136	137261	231,4	30,8	200,6	86,7	131,3	16,4	114,9	87,5
I–IX	144242	6142	138100	231,3	30,5	200,9	86,8	130,9	16,2	114,7	87,6
I–XII	144263	6040	138223	231,8	27,8	204,0	88,0	130,6	13,9	116,7	89,3
A	101,6	98,8	101,7	104,7	87,6	107,5	x	97,0	80,1	99,5	x
2009 I–III	142909	6023	136886	227,1	26,5	200,6	88,3	125,9	15,6	110,4	87,6
I–VI	142339	6033	136306	224,3	26,0	198,3	88,4	123,4	15,1	108,3	87,8
A	99,3	98,3	99,3	96,9	84,5	98,9	x	94,0	92,0	94,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
w tysiącach 10^3				w % razem <i>% of total</i>	w tysiącach 10^3			w % razem <i>% of total</i>
2007 I–XII	16,8	1,5	15,4		45,3	2,7	42,5	
A	108,8	98,8	109,8		x	106,0	153,2	
2008 I–VI	17,6	1,4	16,2		92,1	49,1	3,0	
I–IX	17,5	1,4	16,1		92,0	49,4	3,0	
I–XII	18,0	1,4	16,6		92,1	49,4	2,9	
A	107,1	97,3	108,0		x	52,2	51,3	
2009 I–III	17,4	1,1	16,3		93,5	47,8	0,2	
I–VI	17,6	1,1	16,5		93,6	47,6	0,2	
A	99,8	80,8	101,5		x	97,0	6,9	

a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a In the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2007 I–XII	7,1	2,5	4,6	64,5	2293,42	2680,26	2228,69	97,2
A	107,7	96,5	115,1	x	110,1	105,5	111,9	x
2008 I–VI	8,3	3,3	5,0	60,7	2465,63	2801,92	2414,03	97,9
I–IX	8,2	3,2	5,0	61,3	2506,08	2825,61	2457,62	98,1
I–XII	8,3	2,9	5,4	64,8	2538,00	2912,32	2486,97	98,0
A	116,6	115,6	117,2	x	110,7	108,7	111,6	x
2009 I–III	8,8	2,9	6,0	67,5	2508,54	2776,32	2473,13	98,6
I–VI	8,8	2,9	5,9	67,4	2551,57	2869,77	2509,83	98,4
A	105,7	87,6	117,5	x	103,5	102,4	104,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007 I–XII	2424,37	2649,73	2386,44	98,4	2360,17	2472,89	2349,41	99,5
A	109,1	104,8	110,8	x	111,2	106,4	111,8	x
2008 I–VI	2584,80	2719,89	2565,56	86,9	2460,78	2555,30	2452,62	99,7
I–IX	2615,51	2742,42	2597,63	87,1	2603,24	2612,18	2602,46	100,0
I–XII	2639,57	2813,24	2618,85	88,6	2657,70	2666,10	2656,98	100,0
A	108,9	106,2	109,7	x	112,6	107,8	113,1	x
2009 I–III	2588,73	2720,49	2570,14	87,0	2555,16	2524,67	2557,27	100,1
I–VI	2643,02	2820,06	2618,40	99,1	2602,92	2620,25	2601,72	100,0
A	102,3	103,7	102,1	x	105,8	102,5	106,1	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007 I–XII	1944,43	2752,50	1892,22		2063,19	2067,65	2060,73	
A	111,4	99,9	111,3		105,8	105,0	106,4	
2008 I–VI	2115,37	3236,54	2041,32		2270,97	2496,91	2124,63	
I–IX	2135,28	3113,16	2071,88		2308,24	2521,81	2173,13	
I–XII	2158,22	3046,30	2102,92		2304,24	2562,14	2164,09	
A	111,0	110,7	111,1		111,7	123,9	105,0	
2009 I–III	2140,53	3554,09	2134,23		2238,58	2466,05	2129,07	
I–VI	2160,55	3541,39	2154,41		2343,69	2614,91	2212,78	
A	102,1	109,4	105,5		103,2	104,7	104,1	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2007 I–XII	2275,7	416,0	1859,7		27503,9	2858,2	24645,8	
A	x	x	x		107,5	x	x	
2008 I–VI	1104,3	188,3	916,0		14014,3	1241,0	12773,3	
I–IX	1846,8	301,3	1545,6		21152,6	1787,3	19365,3	
I–XII	2800,7	412,0	2388,6		27752,5	2236,8	25515,7	
A	123,1	99,1	128,4		101,9	x	x	
2009 I–III . . . . .	.	.	.		6455,2	570,2	5885,0	
I–VI	827,5	115,5	712,0		12968,1	1077,6	11890,5	
A	74,9	61,3	77,7		88,3	x	x	

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Przychody z całokształtu działalności ^a <i>Income from total activity^a</i>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b <i>Cost of income acquisition from total activity^b</i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2007 I–XII	44323,6	6936,1	37387,5	84,4	41916,3	6747,8	35168,4	83,9
2008 I–XII	48755,4	7228,3	41527,1	85,2	47086,1	7122,6	39963,5	84,9
A	110,0	104,2	111,1	x	112,3	105,6	113,6	x
2008 I–VI	23441,8	3681,5	19760,2	84,3	22206,4	3648,9	18557,5	83,6
I–IX	36017,8	5544,9	30472,9	84,6	34221,3	5479,2	28742,1	84,0
I–XII	48755,4	7228,3	41527,1	85,2	47086,1	7122,6	39963,5	84,9
2009 I–III	10867,2	1677,9	9189,2	84,6	10411,6	1652,2	8759,3	84,1
I–VI	22890,6	3247,3	19643,3	85,8	21629,6	3212,8	18416,8	85,1
A	97,6	88,2	99,4	x	97,4	88,0	99,2	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł <i>Net financial result ^c 10⁶ zł</i>			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % <i>Profitability rate of turnover ^d in %</i>					
				brutto ^e <i>gross ^e</i>			netto ^f <i>net ^f</i>		
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
2007 I–XII	2109,5	140,9	1968,6	5,4	2,7	5,9	4,8	2,0	5,3
2008 I–XII	1276,9	75,7	1201,2	3,4	1,5	3,8	2,6	1,0	2,9
A	60,5	53,7	61,0	x	x	x	x	x	x
2008 I–VI	1045,2	13,5	1031,7	5,3	0,9	6,1	4,5	0,4	5,2
I–IX	1463,1	33,3	1429,8	5,0	1,2	5,7	4,1	0,6	4,7
I–XII	1276,9	75,7	1201,2	3,4	1,5	3,8	2,6	1,0	2,9
2009 I–III	334,9	15,7	319,2	4,2	1,5	4,7	3,1	0,9	3,5
I–VI	1074,9	20,3	1054,6	5,5	1,1	6,2	4,7	0,6	5,4
A	102,8	150,1	102,2	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from the whole activity. f Relation of net financial result to income from the whole activity.

LUDNOŚĆ
POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b <i>Popula- tion ^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase ^c</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase ^c</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^d <i>of which infants ^d</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{de} <i>of which infants ^{de}</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2007 I–XII	2097338	13766	20967	17910	126	3057	6,5	10,0	8,5	6,0	1,5
2008 I–XII	2099495	13878	22224	18225	120	3999	6,6	10,6	8,7	5,4	1,9
A	100,1	100,8	106,0	101,8	95,2	130,8	101,5	106,0	102,4	90,0	126,7
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2007 IV	2097338	2765	4904	4685	33	219	5,3	9,3	8,9	6,7	0,4
2008 I	2096832	1224	5313	5137	33	176	2,3	10,1	9,8	6,2	0,3
II	2097276	3631	5461	4460	31	1001	6,9	10,4	8,5	5,7	1,9
III	2098749	6505	6186	4129	30	2057	12,4	11,8	7,8	4,9	3,9
IV	2099495	2518	5264	4499	26	765	4,8	10,0	8,5	4,9	1,5
2009 I	2099592	1246	5966	5272	28	694	2,4	11,3	10,0	4,7	1,3
A	100,1	101,8	112,3	102,6	84,8	394,3	104,3	111,9	102,0	75,8	433,3
B	100,0	49,5	113,3	117,2	107,7	90,7	50,0	113,0	117,6	95,9	86,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.
^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA
LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry ^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
w tysiącach <i>10³</i>						
2007 XII	231,4	131,2	1,4	119,9	11,5	1,3
2008 VI	238,1	132,0	1,5	121,3	11,6	1,2
VII	238,7	132,2	1,5	121,5	11,7	1,1
VIII	238,4	131,7	1,5	120,9	11,7	1,1
IX	238,0	131,3	1,5	120,5	11,7	1,1
X	237,8	131,0	1,6	120,2	11,6	1,1
XI	236,6	130,2	1,6	119,4	11,6	1,1
XII	234,3	128,6	1,6	117,8	11,4	1,1
2009 I	233,9	126,4	1,4	115,6	11,4	0,9
II	232,3	124,7	1,4	113,8	11,4	0,9
III	231,3	126,0	1,5	115,1	11,7	0,9
IV	229,9	124,2	1,5	113,3	11,6	0,9
V	229,2	123,7	1,5	112,7	11,6	0,8
VI	228,2	122,6	1,5	111,6	11,6	0,8
A	95,9	92,8	102,6	92,0	99,8	71,2
B	99,6	99,1	100,5	99,0	99,8	97,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.) <i>industry ^a (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wytobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>	produkcja papieru i wytobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy <i>manufacture of coke and refined petro- leum products</i>	produkcja chemikaliów i wytobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
		w tysiącach <i>10³</i>					
2007	XII	4,3	6,9	1,3	0,8	0,7	4,4
2008	VI	4,1	6,8	1,4	0,8	0,7	4,6
	VII	4,1	6,8	1,4	0,8	0,7	4,6
	VIII	4,1	6,8	1,4	0,8	0,7	4,6
	IX	3,9	6,8	1,4	0,8	0,7	4,5
	X	3,9	6,7	1,4	0,8	0,7	4,5
	XI	3,9	6,8	1,3	0,8	0,7	4,4
	XII	3,8	6,8	1,3	0,8	0,7	4,4
2009	I	3,6	6,5	1,2	0,8	0,8	4,5
	II	3,6	6,3	1,2	0,7	0,8	4,5
	III	3,7	6,2	1,3	0,7	0,8	4,5
	IV	3,6	6,2	1,2	0,7	0,8	4,4
	V	3,6	6,3	1,2	0,7	0,7	4,4
	VI	3,6	6,2	1,2	0,7	0,7	4,4
		A	87,9	92,1	89,7	82,2	106,0	95,5
	B	99,5	99,9	101,5	98,3	99,5	100,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.) <i>industry ^a (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products ^Δ</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
		w tysiącach <i>10³</i>					
2007	XII	12,2	9,8	4,8	10,6	4,2	7,7
2008	VI	12,7	9,9	4,5	12,0	4,0	8,2
	VII	12,7	9,7	4,5	12,1	4,0	8,2
	VIII	12,8	9,4	4,5	12,1	3,9	8,2
	IX	12,9	9,1	4,5	12,1	3,9	8,2
	X	12,8	9,0	4,5	12,1	3,9	8,2
	XI	12,6	9,0	4,4	12,1	4,0	8,1
	XII	12,4	8,8	4,3	12,0	3,9	8,0
2009	I	12,1	8,4	4,2	11,9	3,8	8,0
	II	11,8	8,2	4,1	11,9	3,7	7,9
	III	11,9	8,2	3,9	11,6	3,5	10,3
	IV	12,1	8,1	3,9	11,5	3,5	9,4
	V	12,1	8,1	3,8	11,4	3,5	9,4
	VI	12,1	7,5	3,8	11,3	3,4	9,3
	A	95,2	75,4	84,3	94,6	85,7	112,9
B	100,2	92,7	98,4	99,0	98,7	99,3	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *a See general notes item 8.*

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which								
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)								
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)				wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
		w tym of which					razem total	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collec- tion, treatment and supply	odprowa- dzenie i oczyszcz- anie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collec- tion, treatment and disposal activities; materials recovery
		produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń repair, main- tenance and installation of machinery and equipment					
w tysiącach 10 ³										
2007	XII	13,2	9,0	10,6	1,9	5,8	4,1	1,1	1,5	1,6
2008	VI	12,8	8,7	10,2	2,0	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
	VII	13,2	8,7	10,2	2,0	5,0	4,3	1,1	1,5	1,6
	VIII	13,0	8,7	10,2	2,0	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
	IX	13,0	8,7	10,3	2,0	5,0	4,3	1,1	1,5	1,6
	X	12,8	8,7	10,3	2,2	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
	XI	12,5	8,8	10,2	2,2	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
	XII	12,2	8,8	10,1	2,2	5,0	4,3	1,1	1,5	1,7
2009	I	11,9	8,6	10,1	2,3	4,9	4,5	1,1	1,4	2,0
	II	11,3	8,7	9,9	2,2	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	III	11,0	8,7	9,5	2,2	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	IV	10,8	8,6	9,3	2,2	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	V	10,7	8,6	9,2	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	VI	10,8	8,3	9,1	2,1	4,9	4,6	1,1	1,4	2,1
	A	84,0	95,9	89,0	105,6	97,2	109,3	99,4	96,7	127,6
B	101,0	97,2	98,8	98,6	99,9	101,0	100,2	100,6	101,9	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii ładowej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w tysiącach 10 ³									
2007	XII	18,9	6,1	6,7	6,1	48,3	4,1	21,0	23,3
2008	VI	20,2	6,8	6,9	6,5	50,6	4,2	21,9	24,5
	VII	20,4	6,8	7,0	6,6	50,7	4,2	22,0	24,6
	VIII	20,5	6,8	7,0	6,6	50,9	4,2	22,0	24,8
	IX	20,5	6,9	7,0	6,6	51,0	4,2	21,9	24,9
	X	20,2	6,9	6,7	6,5	50,9	4,2	21,8	25,0
	XI	20,1	7,0	6,7	6,4	50,7	4,2	21,6	24,9
	XII	19,5	6,9	6,4	6,2	50,8	4,3	21,7	24,8
2009	I	19,8	7,3	6,2	6,3	51,2	4,3	22,0	24,9
	II	19,3	6,8	6,2	6,3	51,1	4,4	21,8	24,9
	III	19,2	6,9	6,3	6,0	48,8	4,5	19,2	25,2
	IV	19,8	6,9	6,8	6,1	48,9	4,5	19,3	25,1
	V	19,9	6,9	6,9	6,1	48,8	4,5	19,3	25,1
	VI	20,0	6,8	7,0	6,2	48,9	4,5	19,3	25,1
	A	98,7	100,5	100,8	94,6	96,6	106,8	88,1	102,5
	B	100,3	98,7	100,8	101,4	100,1	100,2	100,0	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		transport, gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
2007	XII	7,1	6,5	0,6	1,9	3,3	10,4
2008	VI	8,5	7,7	0,7	2,2	3,2	9,8
	VII	8,5	7,8	0,7	2,2	3,2	9,9
	VIII	8,5	7,8	0,7	2,2	3,2	9,8
	IX	8,5	7,9	0,6	2,2	3,2	9,9
	X	8,5	7,9	0,6	2,2	3,2	9,9
	XI	8,5	7,8	0,7	2,2	3,2	9,9
	XII	8,3	7,8	0,6	2,2	3,2	10,0
2009	I	8,5	7,8	0,7	2,5	3,2	10,3
	II	8,9	8,2	0,7	2,6	3,2	10,7
	III	8,8	8,2	0,7	2,7	3,2	10,6
	IV	8,6	8,0	0,6	2,7	3,2	10,6
	V	8,3	7,7	0,6	2,7	3,6	10,2
	VI	8,3	7,7	0,6	2,6	3,6	10,3
	A	97,8	98,8	86,6	119,6	112,6	105,5
B	99,4	99,6	97,3	97,3	100,7	101,4	

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW***AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry</i> ^a				
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
w tysiącach <i>10³</i>						
2007 I–XII	221,4	127,7	1,3	116,6	11,2	1,3
2008 I–XII	231,8	130,6	1,5	119,9	11,4	1,1
2009 I–VI	224,3	123,4	1,4	112,5	11,3	0,8
A	96,9	94,0	103,1	93,2	100,0	71,6
2008 VI	232,2	130,9	1,5	120,2	11,5	1,1
VII	232,5	130,7	1,5	120,0	11,4	1,1
VIII	232,3	130,1	1,5	119,4	11,5	1,1
IX	232,1	129,6	1,5	118,9	11,5	1,1
X	232,1	129,5	1,5	118,7	11,5	1,1
XI	231,0	128,9	1,5	118,1	11,4	1,1
XII	229,5	127,2	1,5	116,5	11,3	1,0
2009 I	227,2	124,6	1,4	113,8	11,1	0,9
II	225,7	122,9	1,4	112,1	11,0	0,9
III	224,5	123,6	1,4	112,8	11,4	0,9
IV	222,4	121,2	1,5	110,3	11,3	0,8
V	221,2	120,4	1,5	109,5	11,3	0,8
VI	220,3	119,6	1,5	108,7	11,3	0,7
A	94,9	91,4	101,7	90,4	98,3	66,1
B	99,6	99,3	100,5	99,3	100,0	96,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *a See general notes item 8.*

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy manufacture of coke and refined petro- leum products	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
w tysiącach 10 ³						
2007 I–XII	4,3	6,8	1,3	0,7	0,7	4,4
2008 I–XII	4,0	6,8	1,4	0,8	0,7	4,5
2009 I–VI	3,6	6,2	1,2	0,7	0,8	4,4
A	85,8	91,1	90,6	89,5	108,0	98,6
2008 VI	4,0	6,7	1,3	0,8	0,7	4,5
VII	4,0	6,7	1,4	0,8	0,7	4,5
VIII	4,0	6,7	1,3	0,8	0,7	4,5
IX	3,8	6,7	1,3	0,8	0,7	4,5
X	3,8	6,6	1,3	0,8	0,7	4,4
XI	3,8	6,8	1,3	0,8	0,7	4,4
XII	3,7	6,7	1,2	0,8	0,7	4,4
2009 I	3,5	6,4	1,2	0,7	0,8	4,5
II	3,5	6,2	1,2	0,7	0,8	4,4
III	3,6	6,1	1,2	0,7	0,8	4,5
IV	3,5	6,1	1,2	0,7	0,8	4,4
V	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,3
VI	3,5	6,1	1,2	0,6	0,7	4,3
A	87,5	91,2	90,5	81,6	105,4	95,7
B	100,9	100,0	101,7	100,0	99,3	100,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
w tysiącach 10 ³						
2007 I–XII	11,8	9,8	4,6	10,2	3,9	7,6
2008 I–XII	12,7	9,9	4,5	11,5	3,9	8,1
2009 I–VI	12,0	8,1	3,8	11,0	3,5	9,2
A	95,5	77,1	83,3	97,2	88,5	114,2
2008 VI	12,6	10,2	4,5	11,5	4,0	8,2
VII	12,7	9,9	4,4	11,5	4,0	8,2
VIII	12,7	9,4	4,4	11,6	3,9	8,1
IX	12,8	9,1	4,4	11,5	3,9	8,1
X	12,7	8,9	4,4	11,6	3,9	8,1
XI	12,6	9,0	4,4	11,6	3,9	8,0
XII	12,5	8,8	4,3	11,3	3,9	8,0
2009 I	12,0	8,3	4,2	11,4	3,8	8,0
II	11,8	8,2	4,1	11,2	3,7	7,9
III	11,7	8,1	3,9	10,8	3,5	9,7
IV	11,8	8,0	3,8	10,8	3,5	8,6
V	11,8	8,0	3,5	10,7	3,4	8,6
VI	12,0	7,7	3,4	10,5	3,3	8,5
A	95,0	76,2	75,5	91,9	82,8	104,7
B	101,4	97,0	94,9	98,8	95,6	99,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>								
		przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>								
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>			
							razem <i>total</i>	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków <i>sewerage</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
		w tym <i>of which</i>								
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>repair, maintenance and installation of machinery and equipment</i>							
w tysiącach 10 ³										
2007	I–XII	12,8	8,4	10,0	1,8	5,8	4,0	1,1	1,4	1,5
2008	I–XII	12,8	8,7	10,3	2,1	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
2009	I–VI	11,0	8,5	9,6	2,2	4,9	4,6	1,1	1,4	2,0
	A	84,7	99,5	92,0	110,1	97,1	109,6	99,6	96,2	129,3
2008	VI	12,8	8,7	10,2	2,0	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
	VII	13,0	8,7	10,1	2,0	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
	VIII	13,0	8,7	10,1	2,0	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
	IX	12,9	8,7	10,1	2,0	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
	X	12,8	8,7	10,2	2,2	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
	XI	12,5	8,7	10,1	2,2	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
	XII	12,1	8,8	10,1	2,2	5,0	4,2	1,1	1,5	1,6
2009	I	11,7	8,6	10,0	2,3	4,9	4,5	1,1	1,4	2,0
	II	11,2	8,6	9,9	2,2	4,9	4,5	1,1	1,4	2,0
	III	11,0	8,7	9,7	2,2	4,9	4,5	1,1	1,4	2,0
	IV	10,5	8,6	9,3	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	V	10,5	8,6	9,1	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,1
	VI	10,6	8,3	9,1	2,1	4,8	4,6	1,1	1,4	2,0
	A	82,9	96,4	89,0	106,2	97,0	108,8	98,8	96,9	126,7
B	100,9	97,3	99,0	98,8	100,0	99,7	100,0	100,8	98,7	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w tysiącach 10 ³									
2007	I–XII	16,8	5,6	6,1	5,1	45,3	3,9	19,4	22,0
2008	I–XII	18,0	6,1	6,5	5,4	49,4	4,1	21,3	23,9
2009	I–VI	17,6	6,1	6,4	5,1	47,6	4,3	18,8	24,5
	A	99,8	102,1	102,1	94,6	97,0	106,7	88,2	103,1
2008	VI	18,2	6,2	6,6	5,4	49,3	4,1	21,3	24,0
	VII	18,3	6,2	6,7	5,4	49,6	4,1	21,4	24,1
	VIII	18,3	6,2	6,7	5,4	49,7	4,1	21,4	24,3
	IX	18,5	6,3	6,8	5,4	49,9	4,1	21,4	24,4
	X	18,3	6,3	6,6	5,4	49,9	4,1	21,3	24,5
	XI	18,2	6,3	6,5	5,4	49,6	4,1	21,1	24,4
	XII	18,2	6,3	6,4	5,5	49,8	4,2	21,3	24,3
2009	I	17,9	6,7	6,1	5,2	49,5	4,2	20,9	24,4
	II	17,3	6,1	6,0	5,2	49,5	4,3	20,8	24,4
	III	17,4	6,2	6,1	5,1	47,7	4,3	18,7	24,6
	IV	17,7	6,2	6,5	5,1	47,7	4,3	18,8	24,6
	V	18,1	6,2	6,8	5,1	47,6	4,3	18,8	24,5
	VI	18,1	6,2	6,8	5,1	47,5	4,3	18,8	24,5
	A	99,6	100,3	103,6	93,9	96,4	104,7	88,4	102,1
B	100,2	99,8	101,2	99,4	99,8	98,6	100,2	99,7	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
	transport, gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym of which				
		transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation			
	w tysiącach 10 ³					
2007 I–XII	7,1	6,5	0,6	1,8	3,3	9,8
2008 I–XII	8,3	7,6	0,7	2,1	3,2	9,5
2009 I–VI	8,8	8,2	0,6	2,1	3,6	9,9
A	105,7	106,4	98,1	110,3	111,6	104,6
2008 VI	8,3	7,6	0,7	1,9	3,2	9,5
VII	8,3	7,7	0,7	1,9	3,2	9,6
VIII	8,4	7,7	0,7	2,1	3,2	9,5
IX	8,3	7,7	0,6	2,1	3,1	9,6
X	8,4	7,8	0,6	2,0	3,1	9,6
XI	8,4	7,7	0,6	2,1	3,2	9,6
XII	8,3	7,7	0,6	2,1	3,1	9,8
2009 I	8,3	7,7	0,7	2,3	3,1	10,0
II	8,8	8,1	0,7	2,3	3,2	10,4
III	8,7	8,1	0,6	2,3	3,1	10,3
IV	8,6	8,0	0,6	2,3	3,1	10,3
V	8,1	7,5	0,6	2,4	3,5	9,8
VI	8,1	7,5	0,6	2,3	3,6	9,9
A	97,9	98,7	88,9	116,6	112,1	104,1
B	99,7	99,8	98,4	95,9	100,5	101,6

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a										
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem of grand total		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^b out of job for period longer than 1 year ^b	w okresie 12 m-cy od ukończenia nauki registered in period of 12 months since completion of education			
					uprzednio pracujący previously working				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason	razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
w tysiącach 10 ³												
2007	XII	126,4	73,1	36,4	90,0	3,3	112,1	62,4	6,7	2,1		
2008	VI	111,2	65,3	31,7	79,5	3,0	98,2	54,3	4,2	1,4		
	VII	110,7	65,3	31,7	79,0	2,9	97,2	x	5,2	1,7		
	VIII	109,6	64,8	31,6	78,0	2,9	96,0	x	5,7	2,0		
	IX	108,5	63,7	31,4	77,0	2,8	94,5	48,5	6,6	1,9		
	X	107,7	62,5	30,7	77,0	2,7	93,0	x	6,6	2,0		
	XI	111,0	63,1	30,8	77,0	2,7	94,6	x	6,7	2,1		
	XII	115,6	64,1	31,4	84,2	2,9	97,0	46,1	7,1	2,2		
2009	I	126,2	67,3	33,2	93,0	3,1	104,1	x	8,1	2,5		
	II	130,7	68,3	34,1	96,6	3,2	107,3	x	8,4	2,4		
	III	132,2	67,8	33,9	98,3	3,5	108,0	46,1	8,4	2,3		
	IV	128,9	66,1	33,1	95,8	3,9	104,8	x	5,1	2,1		
	V	126,9	65,4	33,5	93,4	4,2	103,2	x	6,2	1,9		
	VI	126,1	65,2	33,8	92,2	4,4	102,4	43,6	5,4	1,7		
	A	113,3	99,8	106,7	116,0	147,4	104,2	80,3	127,5	126,6		
	B	99,4	99,6	101,0	98,8	104,3	99,2	94,5	86,6	89,3		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał.
a See methodological notes item 4. b As of the end of a month ending a quarter.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered un- employed persons ^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls ^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
			w tysiącach 10 ³			
2007 XII	14,2	12,1	8,6	3,8	2,0	0,7
2008 VI	12,6	10,9	14,3	5,5	4,3	1,9
VII	12,5	13,5	14,0	4,5	4,3	1,8
VIII	12,4	11,9	13,0	4,4	4,4	1,8
IX	12,3	15,0	16,2	6,4	4,9	1,7
X	12,2	14,6	15,3	5,4	4,2	1,3
XI	12,6	14,3	11,1	3,9	2,8	0,9
XII	13,1	13,7	9,2	3,6	2,3	0,7
2009 I	14,1	18,7	8,1	3,2	2,7	0,8
II	14,5	13,4	8,9	3,2	2,6	0,8
III	14,7	14,3	12,9	4,6	6,0	1,8
IV	14,4	13,0	16,3	6,9	5,3	1,8
V	14,2	13,5	15,6	6,2	4,5	1,5
VI	14,1	13,6	14,4	5,2	4,1	1,4
A	111,9	124,4	100,6	94,4	94,9	71,8
B	99,3	100,2	92,4	83,2	90,9	91,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca. a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>					
	do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	długotrwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupational qualifications^a</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^b <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below^b</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
w tysiącach 10 ³						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 XII	27,1	81,8	18,5	30,1	2,9	2,7
2008 VI	23,5	70,3	17,4	26,8	5,5	2,8
VII	24,0	68,3	17,0	25,9	5,5	3,0
VIII	24,1	66,6	16,6	25,3	5,6	3,1
IX	24,8	64,2	16,2	24,9	5,6	3,2
X	24,6	62,7	16,2	24,5	5,6	3,2
XI	25,2	63,3	16,6	24,8	5,8	3,4
XII	26,3	64,0	17,2	25,2	5,9	3,5
2009 I	29,3	66,4	18,3	27,0	6,2	3,9
II	30,9	66,8	18,8	27,9	6,3	4,1
III	30,9	66,6	19,1	28,1	6,4	4,3
IV	30,0	65,0	18,9	27,4	6,3	4,3
V	30,1	63,5	18,7	27,3	6,1	4,3
VI	30,5	62,6	18,8	27,0	6,1	4,3
A	129,8	89,0	107,8	100,6	111,1	153,2
B	101,2	98,6	100,3	99,1	99,2	100,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.

a See methodological notes item 4. b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
		w tysiącach 10 ³								
2007 XII	126,4	9,9	30,8	11,3	41,0	27,1	38,4	28,0	26,4	6,5
2008 VI	111,2	8,7	27,4	11,0	35,2	23,5	33,8	24,1	23,5	6,4
IX	108,5	9,7	27,2	11,0	33,9	24,8	32,9	22,9	21,8	6,0
XII	115,6	10,6	28,7	11,3	36,8	26,3	35,5	24,4	23,0	6,4
2009 III	132,2	11,9	32,8	13,1	42,7	30,9	41,2	27,5	25,4	7,1
VI	126,1	11,6	32,4	13,7	39,4	30,5	38,9	25,7	23,8	7,2
A	113,3	133,7	118,5	124,3	111,8	129,8	115,1	106,4	101,4	113,3
B	95,4	98,0	99,0	104,1	92,2	98,5	94,4	93,5	93,7	101,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} <i>By duration of unemployment ^{bc}</i>						Według stażu pracy w latach ^c <i>By work seniority in years ^c</i>						
	1 miesiąc i mniej <i>1 month and less</i>	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy <i>more than 24 months</i>	1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat <i>more than 30 years</i>	bez stażu <i>no work seniority</i>
w tysiącach 10 ³													
2007 XII	9,4	21,6	17,4	15,6	16,8	45,6	17,9	24,3	16,7	19,4	10,1	1,7	36,4
2008 VI	9,8	13,3	14,0	19,8	15,1	39,2	16,2	21,5	14,5	16,8	8,9	1,6	31,7
IX	13,4	16,2	13,3	17,1	14,2	34,3	15,9	21,6	13,7	15,9	8,3	1,6	31,4
XII	11,0	23,5	18,5	16,5	14,8	31,3	16,8	24,1	15,1	17,2	9,2	1,8	31,4
2009 III	12,9	26,0	25,4	21,8	16,1	30,0	19,2	29,2	17,5	19,5	10,7	2,2	33,9
VI	12,6	19,6	24,3	26,0	15,9	27,7	17,8	27,3	16,1	18,2	10,4	2,5	33,8
A	128,9	147,1	173,2	131,2	105,6	70,5	109,7	126,6	111,1	108,3	116,9	156,7	106,7
B	97,7	75,6	97,3	119,3	99,0	92,1	92,7	93,3	92,1	93,5	96,4	114,9	100,0

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.
a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a**
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i> B – okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i>	Ludność w tys. <i>Population 10³</i>				Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
	ogółem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>	bierni zawodowo <i>economically inactive persons</i>	w % <i>in %</i>	
2007 X–XII	1655	844	74	737	55,5	51,0
2008 I–III	1699	839	72	788	53,6	49,4
IV–VI	1765	854	92	819	53,6	48,4
VII–IX	1763	905	78	779	55,8	51,3
X–XII	1729	896	69	764	55,8	51,8
2009 I–III	1743	868	100	774	55,6	49,8
A	102,6	103,5	138,9	98,2	x	x
B	100,8	96,9	144,9	101,3	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).
^a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a**
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 <i>corresponding period of previous year=100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>	Bezrobotni w tys. <i>Unemployed persons 10³</i>				Stopa bezrobocia w % <i>Unemployment rate in %</i>						
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>			ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	z ogółem <i>of total</i>			
		kobiety <i>females</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>				miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	osoby w wieku 15–24 lata <i>persons aged 15–24 years</i>	osoby z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym ^b <i>persons by primary and basic vocational education attainment^b</i>
2007 X–XII	74	30	39	36	8,1	8,6	7,3	11,3	6,3	20,7	9,0
2008 I–III	72	36	36	35	7,9	7,1	9,0	10,0	6,3	18,2	8,9
IV–VI	92	46	41	51	9,7	8,7	10,7	11,1	8,8	27,1	10,3
VII–IX	78	40	31	47	7,9	7,3	8,9	8,4	7,7	20,0	9,0
X–XII	69	33	33	35	7,2	6,8	7,5	8,7	6,0	21,2	7,4
2009 I–III	100	50	39	61	10,3	9,7	11,0	10,9	10,0	30,2	11,6
A	138,9	138,9	108,3	174,3	x	x	x	x	x	x	x
B	144,9	151,5	118,2	174,3	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). ^b Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.
^a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). ^b Including lower secondary and incomplete primary education.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a		industry ^a			
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarry- ing</i>	przetwórstwo przemysłowe			
				<i>manufacturing</i>			
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		produkcja wytrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
produkcja artyku- łów spożywczych <i>manufacture of food products</i>							
w złotych <i>in zł</i>							
2007 I–XII	2293,42	2424,37	3941,20	2350,58	1860,42	1893,05	
2008 I–XII	2538,00	2639,57	4447,40	2555,16	2099,07	1974,84	
2009 I–VI	2551,57	2643,02	3708,57	2565,03	2148,39	1930,86	
A	103,5	102,3	102,8	101,7	103,5	99,5	
2008 VI	2527,08	2614,02	3984,06	2548,77	2120,41	1825,20	
VII	2594,01	2678,44	4589,26	2602,27	2127,91	1970,51	
VIII	2539,01	2627,19	4350,03	2553,39	2157,30	1935,04	
IX	2570,54	2670,96	4887,35	2594,76	2120,54	1891,49	
X	2619,73	2709,82	4473,09	2642,32	2143,84	1967,47	
XI	2571,20	2679,99	8568,30	2562,45	2084,68	1929,66	
XII	2719,70	2757,77	4649,25	2549,35	2097,86	1995,38	
2009 I	2527,67	2567,85	3326,18	2492,58	2143,22	1840,86	
II	2445,18	2514,29	3654,40	2446,62	2078,74	1851,81	
III	2562,40	2688,80	3675,14	2614,04	2104,24	1964,23	
IV	2627,04	2740,88	3940,14	2660,71	2141,76	1959,64	
V	2542,29	2635,81	3848,41	2567,32	2167,17	1961,58	
VI	2581,09	2692,87	3823,81	2598,19	2223,11	1968,59	
A	102,1	103,0	96,0	101,9	104,8	107,9	
B	101,5	102,2	99,4	101,2	102,6	100,4	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>manufacture of coke and refined petroleum products</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
		w złotych <i>in zł</i>					
2007	I –XII	1380,24	1954,87	1641,37	1824,31	3545,98	2925,16
2008	I –XII	1465,79	2096,20	1847,55	1903,40	3673,06	3104,00
2009	I –VI	1541,78	2108,86	2000,43	2044,03	3198,69	3148,17
	A	104,7	100,3	111,3	111,9	86,5	100,0
2008	VI	1570,71	2091,04	1846,96	1846,35	4615,89	3023,04
	VII	1485,42	2085,84	1834,83	1908,35	4219,31	3014,12
	VIII	1490,73	2154,15	1931,50	1876,84	3762,77	3066,70
	IX	1461,95	2108,52	1881,53	1878,22	3451,16	3037,47
	X	1470,02	2152,16	1955,42	2042,48	3551,37	3177,91
	XI	1462,47	1973,78	1894,19	1931,79	3617,78	3040,04
	XII	1486,02	2087,20	1927,37	1932,27	3323,49	3048,25
2009	I	1522,09	2050,12	1978,17	1904,72	3095,36	2969,61
	II	1542,77	2080,84	1971,42	1971,45	2999,87	2886,13
	III	1587,92	2145,79	2038,26	1960,58	3057,10	3206,11
	IV	1571,76	2177,49	2058,15	1997,80	3790,01	3176,58
	V	1544,75	2089,62	2082,17	2165,93	3145,59	3595,28
	VI	1518,26	2098,82	2009,92	2006,12	3123,15	3032,68
	A	96,7	100,4	108,8	108,7	67,7	100,3
	B	98,3	100,4	96,5	92,6	99,3	84,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)							
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych <i>manufacture of other non- metallic min- eral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>
w złotych in zł								
2007 I–XII	2745,66	2299,03	2940,56	2411,27	2318,72	2424,87	2397,46	2812,05
2008 I–XII	2828,86	2465,17	3258,23	2700,01	2389,25	2620,10	2509,18	3215,09
2009 I–VI	2902,65	2482,23	3045,52	2529,45	2505,22	2704,59	2473,54	3243,21
A	99,3	104,0	91,6	96,2	108,9	106,5	100,6	102,7
2008 VI	2722,44	2389,64	3128,17	2554,58	2360,70	3016,95	2622,44	3165,07
VII	3058,32	2434,18	3166,84	2724,70	2460,84	2718,88	2623,37	3199,28
VIII	2763,59	2488,96	3267,19	2657,84	2314,96	2629,23	2514,34	3212,60
IX	2738,97	2515,15	3624,86	2673,07	2507,25	2671,39	2602,99	3332,19
X	2774,85	2555,82	3992,78	2799,00	2519,20	2764,31	2628,17	3134,22
XI	2645,13	2434,54	3447,46	2677,99	2718,06	2604,58	2431,43	3535,04
XII	2563,37	2841,44	2816,12	2596,07	2326,67	2763,66	2550,33	3204,63
2009 I	2661,53	2558,05	3000,64	2544,78	2382,69	2513,65	2401,21	3215,85
II	2625,66	2401,95	2948,38	2466,92	2481,35	2494,85	2412,03	3078,81
III	2815,36	2546,99	3041,68	2528,51	2741,04	2632,40	2469,86	3755,08
IV	3830,08	2457,14	2811,26	2522,58	2451,66	2686,76	2530,71	3121,45
V	2786,99	2491,16	3454,00	2573,05	2365,37	2650,89	2429,89	3161,99
VI	2751,35	2468,10	2937,93	2474,50	2570,67	3137,31	2686,50	3132,42
A	101,1	103,3	93,9	96,9	108,9	104,0	102,4	99,0
B	98,7	99,1	85,1	96,2	108,7	118,3	110,6	99,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)							
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities				
	w tym of which			razem total	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	
	produkcja mebli manufacture of furniture	naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń repair, mainte- nance and instal- lation of machinery and equipment						
	w złotych in zł							
2007 I–XII	2139,14	2179,31	3561,37	2419,85	2689,88	2498,88	2157,03	
2008 I–XII	2358,84	2420,41	4085,87	2692,87	3017,09	2743,71	2422,72	
2009 I–VI	2313,68	2395,60	4053,55	2725,41	3158,83	2795,44	2436,88	
A	102,2	99,8	105,8	106,7	116,4	106,8	102,4	
2008 VI	2257,59	2459,12	3768,54	2632,72	2808,07	2647,96	2495,51	
VII	2393,83	2632,94	3956,29	2666,82	2804,34	2893,47	2363,13	
VIII	2397,47	2363,20	3913,74	2578,66	2833,69	2628,81	2357,15	
IX	2458,90	2354,96	3886,84	2603,78	2892,60	2613,05	2398,15	
X	2531,18	2529,04	3838,36	2622,59	2795,50	2681,25	2449,60	
XI	2491,26	2357,22	3612,65	2702,04	2787,03	2959,33	2407,60	
XII	2377,70	2460,62	6872,41	2941,83	3292,17	3087,27	2574,19	
2009 I	2240,86	2437,41	3987,09	2696,27	2803,53	2808,70	2557,62	
II	2162,95	2294,57	3725,96	2528,39	2949,07	2488,33	2317,98	
III	2367,29	2350,48	4046,20	2782,36	3561,48	2728,14	2377,72	
IV	2357,29	2464,46	4303,73	2635,26	3032,09	2721,60	2359,26	
V	2282,22	2377,80	3739,08	2714,75	3060,18	2870,08	2421,17	
VI	2357,52	2430,13	4474,70	2688,59	3001,97	2762,76	2464,68	
A	104,4	98,8	118,7	102,1	106,9	104,3	98,8	
B	103,3	102,2	119,7	99,0	98,1	96,3	101,8	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
		razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>	razem <i>total</i>	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>
		w złotych <i>in zł</i>							
2007	I–XII	2360,17	2282,01	2522,59	2251,69	1944,43	2385,89	2219,43	1623,46
2008	I–XII	2657,70	2568,63	2871,14	2500,87	2158,22	2701,62	2465,26	1789,77
2009	I–VI	2602,92	2397,46	2806,91	2596,21	2160,55	2629,55	2435,57	1867,69
	A	105,8	100,3	104,6	113,8	102,1	99,1	100,0	107,5
2008	VI	2544,79	2381,78	2819,30	2394,69	2119,20	2744,21	2396,04	1766,59
	VII	2817,05	2792,57	2988,69	2632,73	2170,04	2770,35	2459,97	1811,93
	VIII	2708,08	2534,42	2978,96	2570,90	2175,69	2740,02	2483,24	1809,49
	IX	2729,05	2601,97	2973,57	2569,47	2160,74	2670,54	2453,82	1818,04
	X	2918,62	2850,41	3131,89	2740,38	2175,31	2725,89	2487,02	1812,81
	XI	2771,22	2576,84	3052,88	2660,00	2185,07	2767,39	2446,71	1860,07
	XII	2997,42	3045,96	3169,78	2743,82	2256,32	2774,13	2514,23	1940,80
2009	I	2545,16	2257,82	2716,44	2712,68	2177,52	2605,47	2466,71	1855,35
	II	2538,61	2379,18	2633,12	2614,36	2154,61	2593,42	2444,12	1829,85
	III	2532,68	2381,91	2693,72	2522,09	2144,96	2605,85	2433,35	1843,73
	IV	2564,43	2353,55	2818,80	2496,04	2175,24	2654,59	2470,62	1865,09
	V	2624,39	2355,91	2880,68	2610,54	2169,33	2665,33	2442,22	1872,86
	VI	2680,16	2434,07	2951,23	2614,04	2163,78	2595,61	2421,36	1890,15
	A	105,3	102,2	104,7	109,2	102,1	94,6	101,1	107,0
	B	102,1	103,3	102,4	100,1	99,7	97,4	99,1	100,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i> ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport</i> ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>			
		w złotych <i>in zł</i>					
2007	I–XII	2063,19	2069,09	1998,60	1382,17	2499,19	1204,75
2008	I–XII	2304,24	2318,52	2136,86	1553,99	2726,40	1374,00
2009	I–VI	2343,69	2352,60	2227,23	1774,39	2573,13	1482,48
	A	103,2	102,9	107,0	114,0	98,8	109,1
2008	VI	2451,18	2483,69	2083,38	1557,31	2675,72	1367,91
	VII	2319,64	2336,00	2133,58	1581,86	2852,60	1392,09
	VIII	2244,59	2245,92	2229,25	1567,96	2626,87	1366,57
	IX	2326,19	2332,81	2244,99	1587,52	2815,53	1371,78
	X	2305,21	2313,58	2201,75	1553,98	2941,44	1363,49
	XI	2221,83	2212,87	2334,42	1553,82	2840,54	1431,50
	XII	2354,31	2362,92	2243,03	1713,97	3136,92	1402,93
2009	I	2262,45	2254,07	2359,61	1707,21	2677,90	1481,41
	II	2184,29	2197,50	2022,39	1662,38	2652,30	1505,73
	III	2294,09	2302,16	2190,65	1704,67	2751,06	1495,62
	IV	2311,26	2315,63	2254,55	1729,61	2852,73	1491,01
	V	2622,73	2649,87	2286,86	1763,55	2651,27	1485,18
	VI	2353,81	2357,79	2303,84	1845,02	2608,83	1471,09
	A	96,0	94,9	110,6	118,5	97,5	107,5
	B	89,7	89,0	100,7	104,6	98,4	99,1

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych ^c from the Social Insurance Fund ^c				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from inability to work	renta rodzinna family pension	
2007 I–XII.	482,5	378,9	103,6	1060,11	1160,03	839,11	1005,99	780,25
2008 I–VI	481,0	380,7	100,3	1140,75	1244,25	903,95	1070,44	817,78
I–IX	481,5	381,7	99,8	1156,85	1262,76	911,44	1082,81	823,98
I–XII	481,8	382,5	99,3	1166,82	1272,27	918,42	1091,65	827,28
2009 I–III	483,7	386,8	96,9	1222,93	1331,76	955,56	1134,20	854,41
I–VI	483,5	387,1	96,4	1250,84	1363,84	971,91	1158,92	871,47
A	100,5	101,7	96,1	109,7	109,6	107,5	108,3	106,6

^a Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. ^b Przeciętna miesięczna. ^c Dane obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne; bez świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

^a Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony fund and family and nursing benefits paid by social welfare and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. ^b Monthly average. ^c Data comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods; excluding benefits arising out of international agreements.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2007 I–XII 	44323,6	29651,7	13305,6	838,4	148,9	527,9
2008 I–VI 	23441,8	15095,2	7634,8	320,4	67,0	391,3
I–IX 	36017,8	23231,0	11751,5	523,9	109,0	511,4
I–XII 	48755,4	31330,7	15750,0	910,7	178,1	764,0
2009 I–III 	10867,2	6848,7	3561,1	161,9	40,3	295,5
I–VI 	22890,6	14111,8	7547,9	532,9	97,7	698,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całoksztątu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating costs</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2007 I–XII	41916,3	29024,6	11729,3	559,2	603,1
2008 I–VI	22206,4	14821,9	6821,1	210,3	353,1
I–IX	34221,3	22893,2	10431,1	321,2	575,7
I–XII	47086,1	31056,2	13784,2	696,0	1549,7
2009 I–III	10411,6	6540,3	3119,2	140,7	611,4
I–VI	21629,6	13722,6	6542,4	483,6	881,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I–XII	2203,3	2407,4	-0,2	2407,2	2646,5	239,4
2008 I–VI	1087,0	1235,3	-1,7	1233,6	1424,5	190,9
I–IX	1658,2	1796,5	-1,0	1795,5	2100,7	305,2
I–XII	2240,3	1669,3	1,0	1670,3	2534,7	864,4
2009 I–III	750,3	455,6	-0,2	455,4	826,8	371,4
I–VI	1394,7	1261,0	-0,4	1260,6	1646,3	385,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I–XII	297,7	290,0	7,7	2109,5	2348,5	239,0
2008 I–VI	188,4	184,5	4,0	1045,2	1238,8	193,6
I–IX	332,4	324,9	7,5	1463,1	1771,9	308,9
I–XII	393,4	386,5	6,9	1276,9	2108,9	832,0
2009 I–III	120,4	119,3	1,2	334,9	705,1	370,2
I–VI	185,7	182,8	2,9	1074,9	1465,7	390,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	42957,3	23862,8	2531,0	326,8	2429,4	11296,2	827,8	355,0
2008 I–VI	22730,0	11840,4	1531,6	188,7	1244,4	6445,4	478,7	189,4
I–IX	34982,5	17969,1	2222,1	285,2	2190,8	9981,2	718,8	274,8
I–XII	47080,7	23506,3	3114,8	383,4	3422,2	13392,9	974,3	375,1
2009 I–III	10409,8	5239,0	965,8	102,7	482,7	2822,9	224,9	107,5
I–VI	21659,7	10633,1	1716,8	215,8	1346,4	6113,0	439,5	213,3
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	40754,0	22215,1	2463,1	319,8	2369,1	11061,3	811,7	354,1
2008 I–VI	21643,0	11038,1	1465,5	184,8	1245,0	6343,9	490,8	187,5
I–IX	33324,3	16816,3	2167,8	280,7	2140,7	9810,9	738,8	272,0
I–XII	44840,4	22157,6	2929,1	380,7	3290,6	13142,9	986,8	369,3
2009 I–III	9659,5	4715,0	847,8	102,9	484,8	2774,5	223,1	105,0
I–VI	20265,0	9768,1	1535,5	212,6	1298,5	5984,1	434,4	207,2
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	2203,3	1647,7	68,0	7,0	60,3	234,9	16,1	0,9
2008 I–VI	1087,0	802,3	66,2	3,9	-0,6	101,6	-12,1	1,9
I–IX	1658,2	1152,7	54,3	4,5	50,0	170,4	-20,0	2,7
I–XII	2240,3	1348,6	185,7	2,7	131,6	250,0	-12,5	5,8
2009 I–III	750,3	524,0	118,0	-0,2	-2,1	48,4	1,8	2,5
I–VI	1394,7	864,9	181,3	3,2	47,9	128,9	5,1	6,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	2646,5	1799,3	141,5	12,6	132,3	297,6	33,0	10,2
2008 I–VI	1424,5	931,0	88,1	8,7	72,8	133,1	14,1	4,9
I–IX	2100,7	1302,8	92,3	12,1	130,9	222,4	20,8	7,9
I–XII	2534,7	1437,5	154,5	8,7	205,6	301,0	18,9	13,3
2009 I–III	826,8	463,9	113,1	3,3	52,0	71,6	15,8	4,7
I–VI	1646,3	893,3	161,5	9,4	115,4	165,3	30,5	9,4
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	239,4	200,6	11,0	1,8	4,4	14,8	6,1	0,1
2008 I–VI	190,9	102,2	3,2	1,9	45,4	18,2	17,6	0,3
I–IX	305,2	202,7	14,5	2,5	35,4	21,4	26,7	0,1
I–XII	864,4	742,7	1,4	4,9	16,2	19,1	78,6	-
2009 I–III	371,4	255,0	1,3	1,9	44,9	20,9	37,6	0,8
I–VI	385,7	278,1	2,8	1,8	33,8	18,0	48,9	0,2
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	2407,2	1598,7	130,5	10,8	127,9	282,8	26,9	10,1
2008 I–VI	1233,6	828,8	85,0	6,8	27,4	114,9	-3,5	4,5
I–IX	1795,5	1100,2	77,7	9,6	95,5	201,0	-5,9	7,8
I–XII	1670,3	694,8	153,1	3,8	189,4	281,9	-59,7	13,3
2009 I–III	455,4	208,9	111,8	1,5	7,1	50,7	-21,9	3,9
I–VI	1260,6	615,2	158,7	7,6	81,6	147,4	-18,4	9,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditio- ning supply</i>	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities</i>	budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	2348,5	1642,1	121,5	9,8	105,9	252,9	27,2	8,4
2008 I–VI	1238,8	830,1	71,7	7,2	60,5	112,7	11,3	4,0
I–IX	1771,9	1112,4	75,1	10,1	108,4	188,8	17,0	6,2
I–XII	2108,9	1208,5	126,7	6,9	167,2	250,4	15,4	9,9
2009 I–III	705,1	398,5	94,3	2,7	45,6	60,8	13,9	3,9
I–VI	1465,7	814,5	133,0	7,5	99,9	141,9	27,4	7,7
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	239,0	199,8	11,4	1,8	4,5	14,1	6,5	0,1
2008 I–VI	193,6	104,0	3,3	1,9	45,8	18,4	17,8	0,5
I–IX	308,9	203,4	14,7	2,7	37,4	21,8	26,8	0,1
I–XII	832,0	712,2	1,6	5,3	16,2	18,7	76,6	-
2009 I–III	370,2	253,5	1,3	2,0	45,5	21,5	36,2	0,9
I–VI	390,8	285,9	2,8	1,8	34,5	18,3	45,0	0,2
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	2109,5	1442,3	110,0	8,0	101,3	238,8	20,7	8,2
2008 I–VI	1045,2	726,1	68,5	5,3	14,7	94,3	-6,5	3,5
I–IX	1463,1	908,9	60,5	7,4	71,1	167,1	-9,8	6,1
I–XII	1276,9	496,4	125,1	1,6	151,0	231,7	-61,2	9,9
2009 I–III	334,9	144,9	93,1	0,6	0,1	39,3	-22,3	3,0
I–VI	1074,9	528,5	130,2	5,7	65,5	123,6	-17,6	7,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %								
2007 I–XII	5,1	6,9	2,7	2,1	2,5	2,1	1,9	0,3
2008 I–VI	4,8	6,8	4,3	2,1	0,0	1,6	-2,5	1,0
I–IX	4,7	6,4	2,4	1,6	2,3	1,7	-2,8	1,0
I–XII	4,8	5,7	6,0	0,7	3,8	1,9	-1,3	1,6
2009 I–III	7,2	10,0	12,2	-0,2	-0,4	1,7	0,8	2,3
I–VI	6,4	8,1	10,6	1,5	3,6	2,1	1,2	2,9

Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %								
2007 I–XII	94,6	93,5	95,1	96,8	95,0	97,5	96,8	97,3
2008 I–VI	94,7	93,2	94,6	96,5	97,9	98,2	100,7	97,6
I–IX	95,0	94,0	96,6	96,8	95,8	98,0	100,8	97,2
I–XII	96,6	97,2	95,2	99,1	94,7	97,9	105,8	96,6
2009 I–III	95,8	96,2	88,6	98,6	98,6	98,2	109,4	96,5
I–VI	94,5	94,6	90,9	96,6	94,2	97,6	104,0	95,8

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %								
2007 I–XII	5,4	6,5	4,9	3,2	5,0	2,5	3,1	2,7
2008 I–VI	5,3	6,8	5,4	3,5	2,1	1,8	-0,7	2,4
I–IX	5,0	6,0	3,4	3,3	4,2	2,0	-0,8	2,8
I–XII	3,4	2,8	4,8	1,0	5,3	2,1	-5,8	3,4
2009 I–III	4,2	3,8	11,4	1,4	1,4	1,8	-9,4	3,5
I–VI	5,5	5,4	9,1	3,4	5,8	2,4	-4,0	4,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2007 I–XII	4,8	5,9	4,2	2,4	4,0	2,1	2,4	2,2
2008 I–VI	4,5	5,9	4,4	2,7	1,1	1,4	-1,3	1,8
I–IX	4,1	4,9	2,7	2,5	3,1	1,7	-1,3	2,2
I–XII	2,6	2,0	3,9	0,4	4,3	1,7	-5,9	2,6
2009 I–III	3,1	2,6	9,5	0,6	0,0	1,4	-9,6	2,7
I–VI	4,7	4,6	7,5	2,5	4,6	2,0	-3,9	3,4

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2007 I–XII	30,6	23,2	109,8	47,2	39,9	11,9	38,0	102,8
2008 I–VI	26,9	19,0	141,7	86,8	22,4	11,3	18,2	169,6
I–IX	21,3	15,0	121,3	101,7	17,9	12,0	17,0	156,0
I–XII	26,5	22,5	101,5	34,3	28,9	12,7	15,8	148,7
2009 I–III	27,2	22,9	115,0	87,7	27,8	15,7	29,5	157,7
I–VI	22,0	15,4	147,0	86,7	19,1	14,6	22,0	174,3

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2007 I–XII	99,6	91,9	173,9	92,9	129,5	76,7	133,4	155,0
2008 I–VI	98,9	88,3	249,3	185,7	111,0	76,7	86,8	259,6
I–IX	91,7	84,4	209,3	219,8	105,6	76,1	85,4	234,3
I–XII	92,4	83,4	187,4	96,4	119,6	78,0	61,9	220,2
2009 I–III	98,6	93,7	234,1	193,2	114,3	72,0	83,5	245,5
I–VI	92,2	85,2	254,8	187,2	101,5	71,0	80,8	268,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2007 I–XII	779	368	16	21	90	189	30	15
2008 I–VI	792	366	17	23	95	194	29	14
I–IX	800	370	18	23	95	197	29	14
I–XII	810	378	18	23	95	199	29	14
2009 I–III	791	357	17	23	100	189	30	15
I–VI	808	363	17	24	101	196	30	16

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007 I–XII	83,8	82,3	81,3	71,4	90,0	87,8	63,3	66,7
2008 I–VI	71,5	74,0	70,6	65,2	62,1	75,3	48,3	50,0
I–IX	73,3	73,0	61,1	52,2	69,5	82,7	48,3	57,1
I–XII	78,1	73,0	77,8	69,6	89,5	86,4	51,7	85,7
2009 I–III	60,3	61,3	88,2	60,9	46,0	61,4	46,7	66,7
I–VI	69,2	64,2	76,5	66,7	57,4	80,1	66,7	75,0

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007 I–XII	89,5	89,5	91,5	85,2	96,0	88,2	76,9	67,5
2008 I–VI	81,9	83,8	86,7	79,5	72,6	78,6	71,1	57,0
I–IX	81,1	78,6	86,8	58,3	80,0	83,9	70,0	69,5
I–XII	82,5	74,0	96,9	85,2	95,2	91,6	38,8	93,0
2009 I–III	75,5	67,4	99,0	58,5	67,6	82,7	62,1	83,0
I–VI	82,3	76,1	95,5	79,5	76,9	89,6	74,9	84,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^d <i>of which from deliveries and services^d</i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2007 XII 	14257,9	4764,1	1572,9	804,0	1169,4	1159,0	6431,8	5498,8
2008 VI 	16031,4	5412,8	1769,8	988,3	1191,6	1414,8	7486,3	6612,8
IX 	15516,7	5409,3	1693,4	1052,1	1115,4	1504,3	7532,0	6745,9
XII 	16019,1	5286,0	1725,2	813,5	1231,2	1450,1	7389,3	6437,9
2009 III 	15762,9	5261,0	1615,8	897,2	1146,8	1548,0	7311,3	6489,0
VI 	15747,2	5321,7	1565,9	1015,8	1119,6	1551,9	7628,7	6585,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
2007 XII	2844,7	217,2	9309,5	2225,3	4718,7	839,2	2670,7
2008 VI	2794,5	337,7	10391,2	2226,5	5162,8	779,5	3424,9
IX	2278,7	296,7	10703,7	2618,7	5204,0	842,8	3396,3
XII	2968,5	375,3	11205,8	2382,8	5198,9	1008,1	3961,5
2009 III	2783,7	407,0	10237,8	2458,1	4803,8	801,3	4418,1
VI	2393,4	403,4	10866,9	2612,2	4969,6	838,3	4290,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a
Stan w końcu czerwca 2009 r.
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a
End of June 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótko- termi- nowe short- term invest- ments		kredyty bankowe i po- życzki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which from delive- ries and services ^d				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM	15747,2	5321,7	1119,6	1551,9	7628,7	6585,4	2393,4	10866,9	2612,2	4969,6
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	9190,5	3448,4	1095,8	228,2	4531,1	3953,0	1002,6	6497,2	1788,9	2526,2
Manufacturing										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	1020,9	156,4	-	50,4	360,3	315,8	491,5	334,3	52,1	189,2
Electricity, gas, steam and air conditioning supply										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	185,1	13,7	2,3	1,0	89,2	58,0	77,0	88,8	15,6	29,5
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										
Budownictwo	1246,2	281,3	4,6	17,5	754,2	647,2	175,3	915,5	170,4	465,6
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ..	2898,6	1325,1	14,9	1227,8	1208,1	1116,1	313,2	2142,8	409,5	1511,3
Trade; repair of motor vehicles ^Δ										
Transport i gospodarka magazynowa	203,9	14,4	-	5,2	123,7	97,0	46,3	210,4	47,8	78,3
Transportation and storage										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	177,7	12,7	-	6,4	56,4	45,3	104,7	60,1	3,7	37,2
Real estate activities										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2007 I–XII	102,7	105,1	103,4	96,4	103,6	101,9	101,3	99,3	102,3
2008 I–XII	104,4	105,7	106,9	97,7	107,5	103,0	103,2	100,2	104,2
2008 I–III	104,5	107,5	106,0	97,0	105,7	101,6	107,3	98,3	103,8
IV–VI	104,7	107,1	106,5	97,6	107,1	102,9	104,3	99,1	104,1
VII–IX	104,8	105,7	106,9	97,7	108,2	103,6	104,0	101,2	104,3
X–XII	103,8	102,8	108,0	98,4	109,2	103,7	97,4	102,1	104,4
2009 I–III	103,7	104,1	108,5	97,5	109,9	103,7	92,9	102,0	104,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł		A	
Ryż – za 1 kg	3,78	4,48	4,45	117,7
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,37	0,38	0,38	102,7
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,70	1,74	1,74	102,4
Wheat-rye bread – per 0.5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	2,19	2,02	2,02	92,2
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,41	1,52	1,54	109,2
Pearl-barley groats – per 0.5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbief)	19,41	19,88	20,50	105,6
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	22,13	24,05	24,44	110,4
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	14,85	15,45	15,65	105,4
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	6,36	7,29	7,63	120,0
Disembowelled chicken – per kg				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	18,30	19,33	19,95	109,0
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	35,05	34,86	34,86	99,5
„Toruńska”	11,66	12,85	13,08	112,2
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	13,70	16,01	16,95	123,7
Karp świeży – za 1 kg Fresh carp – per kg	.	13,16	.	.
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3.5%, sterilized	2,82	2,76	2,71	96,1
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2.5%	2,09	2,13	2,06	98,6
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	11,71	12,19	11,94	102,0
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	17,49	13,81	13,86	79,2
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,51	1,52	1,46	96,7
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,37	0,40	0,41	110,8
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g	3,51	3,46	3,37	96,0
Margaryna – za 400 g Margarine – per 400 g	3,65	4,32	4,37	119,7
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	6,04	6,22	6,18	102,3
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	8,90	4,57	5,09	57,2
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	3,08	2,03	3,77	122,4
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,96	1,31	1,67	85,2
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	0,78	1,05	1,28	164,1
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	2,52	3,29	3,17	125,8
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,08	3,19	3,35	108,8
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	6,01	5,81	6,14	102,2
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	2,61	3,00	3,16	121,1
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	3,40	3,58	3,58	105,3

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l	2,61	2,79	2,86	109,6
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	6,47	7,73	7,83	121,0
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	478,64	533,55	534,45	111,7
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	105,08	109,33	107,33	102,1
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	83,30	90,82	90,82	109,0
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	21,49	22,37	22,74	105,8
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	2,80	2,88	2,92	104,3
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	27,25	28,11	28,29	103,8
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	137,66	140,41	140,49	102,1
damskie women's	136,75	142,42	142,83	104,4
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	29,00	30,17	30,58	105,4
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	115,06	127,76	129,83	112,8
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ Cold water by municipal water-system – per 1 m ³	2,65	2,97	3,00	113,2
Wywóz śmieci – za 1 m ³ Refuse collection – per 1 m ³	54,25	64,08	65,63	121,0
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	570,00	676,29	666,27	116,9
Ciepła woda – za 1 m ³ Hot water – per 1 m ³	16,18	16,86	16,95	104,8
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	18,02	17,92	18,06	100,2
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	16,53	15,82	16,06	97,2
Mikser elektryczny Food mixer, electric	132,38	132,79	134,63	101,7
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	352,67	341,92	342,75	97,2
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated	8,60	8,81	8,96	104,2
Proszek do prania – za 0,4 kg Washing powder – per 0.4 kg	4,13	4,31	4,30	104,1
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	52,50	55,00	55,00	104,8
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	4,66	3,92	4,49	96,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,94	1,98	1,98	102,1
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	13,47	13,60	13,60	101,0
Odtwarzacz DVD DVD player	244,58	237,25	238,72	97,6
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	12,50	12,58	12,58	100,6
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,30	1,40	1,40	107,7
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	12,17	12,50	12,83	105,4
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,34	1,42	1,41	105,2
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,73	7,55	7,76	88,9

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2007 I–XII	67,61	58,40	31,73	3,62	3,45	3,25	98,12
2008 I–XII	64,33	51,52	32,63	3,88	4,02	3,31	93,08
2009 I–VI	45,34	36,39	71,86	4,18	4,68	3,40	79,14
A	53,7	53,1	168,6	107,7	126,8	104,0	74,5
2008 VI	76,88	68,63	71,07	4,17	4,21	3,50	98,35
VII	70,61	61,59	35,81	4,02	4,32	3,62	91,98
VIII	54,10	43,79	32,59	4,69	4,52	3,78	89,66
IX	49,07	46,99	31,66	4,05	4,59	3,63	87,86
X	40,84	37,28	38,93	4,01	4,39	3,34	86,82
XI	41,60	38,24	31,88	4,09	4,29	2,92	81,93
XII	41,19	35,82	30,61	4,37	4,45	2,81	81,35
2009 I	47,65	36,75	.	3,86	4,45	3,28	79,74
II	46,35	38,72	.	4,25	4,35	3,18	81,60
III	45,86	38,37	.	4,23	4,74	3,57	79,85
IV	43,79	35,45	60,87	4,17	4,80	3,60	78,83
V	43,79	33,45	74,40	4,24	4,76	3,42	78,55
VI	46,79	37,27	87,46	4,29	4,92	3,44	77,45
A	60,9	54,3	123,1	102,9	116,9	98,3	78,7
B	106,9	111,4	117,6	101,2	103,4	100,6	98,6

^a Ceny bieżące bez VAT.
^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki Potatoes	Prosię na chów w zł za 1 szt Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w zł za 1 kg Pigs in zł per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008 VI	92,50	71,25	87,00	72,86	58,51	108,85	.
VII	94,33	68,36	87,14	71,82	109,68	107,88	.
VIII	83,89	66,11	79,47	72,75	95,59	114,23	.
IX	76,97	64,55	74,55	64,13	80,74	130,77	.
X	72,79	59,41	66,20	57,93	73,37	145,00	4,10
XI	66,56	53,64	62,14	54,00	74,11	141,67	.
XII	62,66	52,14	59,00	52,14	75,83	147,20	4,10
2009 I	62,59	46,25	61,75	53,00	77,92	145,40	.
II	62,33	50,00	60,28	54,83	83,28	161,04	.
III	64,88	54,44	60,42	55,22	86,42	187,38	4,10
IV	61,34	47,50	61,60	54,67	86,71	199,60	4,40
V	55,67	43,33	53,75	50,39	87,95	193,04	4,40
VI	54,33	35,83	51,32	48,13	93,13	192,12	.
A	58,7	50,3	59,0	66,1	159,2	176,5	x
B	97,6	82,7	95,5	95,5	105,9	99,5	x

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement			
2008 VI	5,9	6,1	7,2	5,9	4,3	1,2	.
VII	6,3	7,0	3,9	12,1	4,7	1,3	.
VIII	6,8	10,3	4,7	13,9	5,0	1,6	.
IX	7,1	9,8	5,7	14,5	5,2	1,6	.
X	7,4	11,8	6,0	11,3	5,0	1,8	0,9
XI	8,0	11,2	5,8	13,5	5,2	1,6	.
XII	8,5	12,4	5,9	14,5	5,5	1,5	0,9
2009 I	9,6	12,1	5,7	.	5,6	1,3	.
II	8,7	11,2	5,2	.	5,3	1,3	.
III	8,7	12,4	5,5	.	5,9	1,4	0,9
IV	10,1	13,5	5,5	7,9	6,1	1,4	0,9
V	11,0	14,2	5,4	6,4	6,0	1,3	0,9
VI	13,7	13,2	5,3	5,6	6,4	1,2	.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a

INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne <i>Investment outlays</i>				
		ogółem <i>grand total</i>	w tym na środki trwałe <i>of which for fixed assets</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery and equipment and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>				
2007	I–XII	2275700	2274829	891006	1211759*	165979
2008	I–VI	1104332	1103932	407466	593593*	94854
	I–IX	1846820	1845934	700005	986721*	146816
	I–XII	2800661	2799049	1068947	1495302*	214977
	A	123,1	123,0	120,0	123,4*	129,5
2009	I–VI	827495	826459	325232	438041	57361
	A	74,9	74,9	79,8	73,8*	60,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z nakładów ogółem				Of grand total			
		przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply				dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących				10 ³ zł, current prices			
2007	I–XII	1885672	27805	1546620	154434	156813	64870	164259	35729
2008	I–VI	866098	11656	721910	67469	65063	31600	114182	13361
	I–IX	1460549	16957	1212179	119416	111997	52959	176594	25658
	I–XII	2223042	23884	1796344	195258	207556	85676	244577	59885
	A	117,9	85,9	116,1	126,4	132,4	132,1	148,9	167,6
2009	I–VI	631307	3542	502339	63718	61708	27344	92083	26445
	A	72,9	30,4	69,6	94,4	94,8	86,5	80,6	197,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of values at current prices. b See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings started</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2007 I–XII	7476	726	5764	873	6578
2008 I–VI	3903	227	3108	539	3776
I–VII	4717	227	3777	684	4439
I–VIII	5332	227	4349	727	5049
I–IX	6295	227	5022	899	5688
I–X	6995	246	5557	967	6216
I–XI	7588	302	5912	1146	6455
I–XII	8061	303	6384	1146	6709
A	107,8	41,7	110,8	131,3	102,0
2009 I.....	577	1	460	116	113
I–II	1380	91	862	427	316
I–III	2049	148	1416	427	1074
I–IV	2718	148	2085	427	2194
I–V	3377	193	2675	427	3009
I–VI	4203	193	3501	427	3851
A	107,7	85,0	112,6	79,2	102,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area in 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2007 I–XII	5335	469	4569	240	672,7	28,1	628,7	13,7
2008 I–VI	2474	174	1901	270	297,5	9,9	264,8	16,3
I–VII	2876	263	2199	272	345,6	15,1	306,7	16,6
I–VIII	3166	279	2460	285	383,7	16,0	342,8	17,6
I–IX	3703	494	2776	291	439,8	27,5	386,6	18,4
I–X	4180	613	3134	291	496,2	34,5	436,0	18,4
I–XI	4554	613	3506	293	545,1	34,5	484,7	18,6
I–XII	5646	615	4581	307	692,5	34,6	630,7	19,8
A	105,8	131,1	100,3	127,9	102,9	123,1	100,3	144,5
2009 I	891*	35*	850*	5*	125,9*	2,1*	122,9*	0,6*
I–II	1080*	80*	994*	5*	149,5*	4,4*	144,1*	0,6*
I–III	1345*	80	1230*	34*	175,8*	4,4	168,8*	2,2*
I–IV	1750	244	1467	34	216,1	12,9	200,3	2,1
I–V	2038	280	1667	86	249,5	14,7	228,3	5,6
I–VI	2297	280	1914	98	286,0	14,7	264,4	6,2
A	92,8	160,9	100,7	36,3	96,1	149,1	99,8	37,9

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES

Uwaga. Dane w tablicach 25 i 26 prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.
 Note. Data in tables 25 and 26 are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2008 as of December 31, 2008						
B – stan w dniu 30 VI 2009 as of June 30, 2009						
OGÓŁEM	A	144263	32547	6040	26507	111716
TOTAL	B	142339	32619	6033	26586	109720
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	3533	541	38	503	2992
Agriculture, hunting and forestry	B	3480	544	38	506	2936
Rybacktwo	A	22	8	1	7	14
Fishing	B	22	8	1	7	14
Przemysł	A	14793	3193	156	3037	11600
Industry	B	14419	3173	157	3016	11246
górnictwo	A	103	44	3	41	59
mining and quarrying	B	116	47	3	44	69
przetwórstwo przemysłowe	A	14482	2956	45	2911	11526
manufacturing	B	14085	2924	44	2880	11161
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	208	193	108	85	15
electricity, gas and water supply	B	218	202	110	92	16
Budownictwo	A	16167	1445	12	1433	14722
Construction	B	16448	1456	12	1444	14992
Handel i naprawy ^Δ	A	46108	7281	10	7271	38827
Trade and repair ^Δ	B	44991	7195	9	7186	37796
Hotele i restauracje	A	3981	786	84	702	3195
Hotels and restaurants	B	3988	781	81	700	3207
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	10214	849	45	804	9365
Transport, storage and communication	B	10289	836	45	791	9453
Pośrednictwo finansowe	A	4875	248	3	245	4627
Financial intermediation	B	4659	257	3	254	4402
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	18718	4477	970	3507	14241
Real estate, renting and business activities	B	18062	4543	970	3573	13519
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1912	1912	663	1249	-
Public administration and defence; compulsory social security	B	1919	1919	663	1256	-
Edukacja	A	5009	3419	3259	160	1590
Education	B	5002	3405	3252	153	1597
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	7102	980	421	559	6122
Health and social work	B	7133	991	420	571	6142
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała	A	11828	7407	378	7029	4421
Other community, social and personal service activities	B	11926	7510	382	7128	4416

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
^a In the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>				Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 XII	6	2	1	2	779	143	87
2008 VI	6	2	1	2	774	141	84
IX	6	2	1	2	745	137	73
XII	5	2	1	1	742	133	74
2009 III	3	1	1	-	736	132	73
VI	3	1	1	-	733	132	73
A	50,0	50,0	100,0	x	94,7	93,6	86,9
B	100,0	100,0	100,0	x	99,6	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego <i>of which with foreign partici- pation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2007 XII	34	185	251	6413	824	1618	631	2523	747
2008 VI	34	186	251	6598	850	1651	652	2578	793
IX	33	181	247	6588	851	1632	645	2573	805
XII	32	179	250	6629	865	1623	651	2573	839
2009 III	30	179	250	6728	870	1632	654	2589	873
VI	30	178	248	6805	885	1638	662	2618	893
A	88,2	95,7	98,8	103,1	104,1	99,2	101,5	101,6	112,6
B	100,0	99,4	99,2	101,1	101,7	100,4	101,2	101,1	102,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 XII	239	19	30	4850	772	10	109503
2008 VI	235	18	28	4961	796	10	110415
IX	229	17	26	4949	799	9	111204
XII	231	15	27	4967	806	10	111716
2009 III	232	15	27	5041	808	11	110415
VI	232	15	26	5093	817	11	109720
A	98,7	83,3	92,9	102,7	102,6	110,0	99,4
B	100,0	100,0	96,3	101,0	101,1	100,0	99,4

a W rejestrze REGON. b Obejmuje sekcje: górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a In the REGON register. b Include sections: mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO
AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads										
Ogółem Total										
2007 VI ^b	174,4	112,8	61,5	331,5	90,8	78,4	132,5	29,8	29,0	17,6
XII ^c	137,7	95,9	41,8	299,9	86,7	57,5	127,3	28,3	27,4	16,5
2008 III .....	.	.	.	290,1*	90,3	76,4	97,5	25,9	25,1	15,6
VI ^b	163,2	103,7	59,5	320,1	94,4	78,1	123,3	24,2	23,5	13,0
XII ^c	130,5	90,5	40,0	258,0	74,0	59,4	100,5	24,0	23,3	15,0
2009 III .....	.	.	.	248,8	80,1	62,6	83,6	22,4	21,7	13,5
A	x	x	x	85,7	88,7	81,9	85,8	86,5	86,6	86,4
B	x	x	x	96,4	108,3	105,0	83,2	93,4	93,2	89,8
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms										
2007 VI ^b	169,9	110,7	59,1	323,3	88,2	76,4	129,8	28,9	28,2	17,0
XII ^c	133,1	93,7	39,4	291,9	83,9	55,8	124,9	27,3	26,6	15,8
2008 III .....	.	.	.	282,4	87,5	74,8	95,1	25,0	24,3	15,0
VI ^b	158,4	101,5	56,9	312,9	92,1	76,5	121,0	23,4	22,8	12,5
XII ^c	125,8	88,4	37,3	251,6	71,9	58,0	98,5	23,2	22,5	14,5
2009 III .....	.	.	.	242,3	78,0	61,4	81,5	21,4	20,9	12,9
A	x	x	x	85,8	89,2	82,1	85,7	85,6	86,0	85,8
B	x	x	x	96,3	108,5	105,8	82,7	92,5	90,3	89,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data for pigs – end of July. ^c Data for pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			w tonach in t		w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
2007	I–XII	57494 ^d	49574 ^d	325 ^d	68727	9550	36832	21215
2008	I–XII	44698 ^e	38351 ^e	2919 ^e	58000	7537	30929	19039
2009	I–VI	88182 ^f	75655 ^f	6428 ^f	20683	2418	8769	9448
	A	112,1	111,5	158,6	79,8	88,4	65,2	98,1
2008	VI	1612	1186	178	3815	407	2125	1280
	VII	2296	1941	81	4156	464	1989	1698
	VIII	13575	11778	845	4127	342	1784	1995
	IX	10269	8597	360	3359	440	1731	1176
	X	4722	4068	482	3897	459	1900	1526
	XI	3636	2907	569	2998	457	1773	762
	XII	2227	2030	35	4221	431	2256	1526
2009	I	3150	2294	639	2532	337	1302	886
	II	6023	5340	578	3996	358	1255	2376
	III	7711	6820	361	3503	403	1673	1419
	IV	8075	7455	354	3712	490	1619	1595
	V	10039	8378	875	3288	420	1437	1424
	VI	8486	7018	703	3653	411	1484	1747
	A	526,6	591,9	395,6	95,7	101,0	69,8	136,4
	B	84,5	83,8	80,3	111,1	98,0	103,3	122,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		ogółem total	w tym of which			
			bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
2007	I–XII	97249	15554	47220	30306	117398
2008	I–XII	81836	12517	39653	27197	118681
2009	I–VI	29236	3493	11242	13496	53779
	A	80,8	83,6	65,2	98,1	103,8
2008	VI	5303	605	2724	1829	10529
	VII	5835	693	2550	2425	11771
	VIII	5773	502	2287	2850	12020
	IX	4736	702	2219	1681	10529
	X	5490	759	2436	2181	10265
	XI	4224	795	2273	1088	8434
	XII	5892	747	2893	2180	7924
2009	I	3569	531	1670	1266	7439
	II	5674	558	1608	3395	7183
	III	4925	609	2145	2027	8321
	IV	5254	652	2076	2279	8584
	V	4658	623	1842	2034	11001
	VI	5156	520	1902	2496	11251
	A	97,2	86,0	69,8	136,4	106,9
	B	110,7	83,6	103,3	122,7	102,3

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII-XII 2007 r. e Okres VII-XII 2008 r. f Okres VII 2008 r. - VI 2009 r.
U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.3.
a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaught warm weight.
d The period VII-XII 2007. e The period VII-XII 2008. f The period VII 2008 - VI 2009.
N o t e. See general notes item 6.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>					
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>
w milionach złotych <i>10 ⁶ zł</i>								
2007 I–XII	27503,9	243,1	25366,5	2282,6	133,5	159,9	2587,7	214,2
2008 I–XII	27752,5	288,8	25337,2	2285,2	110,8	137,9	2427,2	243,1
2009 I–VI	12968,1	123,7	11664,7	1160,9	30,9	64,4	1149,5	100,0
A	88,3	128,2	87,3	102,3	50,8	72,8	88,1	85,8
2008 VI	2325,5	27,2	2161,8	200,7	9,0	10,6	195,4	22,5
VII	2327,9	27,3	2147,0	186,8	7,7	10,7	187,2	21,1
VIII	2170,8	28,0	1997,8	204,0	7,6	11,1	195,2	21,1
IX	2528,3	30,0	2339,2	177,2	8,4	11,1	212,7	22,2
X	2519,3	37,5	2304,6	191,0	10,0	11,7	237,0	20,4
XI	2096,9	24,3	1893,3	179,4	9,2	10,0	189,0	16,1
XII	1882,4	21,3	1658,3	180,3	8,3	10,1	146,9	15,2
2009 I	1935,0	6,8	1729,8	167,2	5,2	9,8	166,5	11,7
II	2103,4	8,9	1894,5	166,0	5,9	11,9	196,5	12,9
III	2351,4	19,0	2124,6	204,2	6,4	11,5	211,0	19,2
IV	2106,9	25,6	1905,2	207,5	5,3	10,4	203,0	17,7
V	2047,1	30,6	1852,7	195,5	4,7	8,7	183,7	18,5
VI	2240,9	31,1	2056,3	211,9	5,2	9,8	189,4	20,4
A	93,2	133,5	92,6	104,5	47,7	71,3	89,9	94,5
B	109,8	93,7	111,2	107,7	101,7	112,6	104,4	108,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data at constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)								
	w tym of which								
	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	produkcja koksów i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicz- nych	produkcja metali	produkcja wyrobów z metali ^Δ	produkcja urządzeń elektrycz- nych	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ
	printing and reproduction of recorded media	manufacture of coke and refined petroleum products	manufacture of chemicals and chemical products	manufacture of rubber and plastic products	manufacture of other non-metallic mineral products	manufacture of basic metals	manufacture of metal products ^Δ	manufac- ture of electrical equipment	manufac- ture of machine- ry and equipment n.e.c. ^Δ
	w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	114,1	720,8	1830,3	3634,0	1290,8	1704,0	1735,1	529,4	1009,9
2008 I–XII	123,9	805,2	1915,4	3596,8	1273,9	1527,8	2047,4	542,3	1115,1
2009 I–VI	54,8	223,6	914,8	1759,3	606,8	499,3	870,3	221,2	552,9
A	85,1	77,0	86,2	80,6	113,3	63,3	90,1	90,2	121,3
2008 VI	10,7	65,3	167,8	312,9	104,6	138,4	173,0	47,8	100,5
VII	9,8	76,8	174,8	328,0	110,8	146,8	178,0	29,7	100,5
VIII	10,6	68,8	172,5	282,0	99,8	117,7	171,8	38,7	89,9
IX	10,8	75,8	166,0	396,4	106,0	132,8	189,0	51,2	98,1
X	10,3	81,8	146,1	331,5	109,8	123,1	185,9	52,5	102,2
XI	10,5	49,4	118,0	244,8	94,3	88,4	174,1	57,5	81,4
XII	10,5	33,5	81,1	231,6	91,1	64,6	143,8	48,6	86,8
2009 I	10,5	36,7	131,1	248,8	87,3	96,2	155,1	29,4	78,5
II	8,6	41,6	133,6	304,7	92,5	104,0	135,2	38,6	80,4
III	9,8	36,8	173,1	333,1	105,1	92,7	148,9	45,0	96,9
IV	9,6	30,8	163,0	237,7	100,3	73,3	141,4	36,3	91,4
V	9,0	33,3	152,9	293,5	104,2	65,4	136,0	26,4	80,7
VI	8,9	44,3	153,6	343,1	105,0	69,9	139,3	36,0	93,7
A	85,6	102,6	96,4	91,5	124,5	60,7	87,7	82,3	121,3
B	104,8	121,9	105,4	116,6	105,1	108,0	103,5	134,8	120,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)				Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Electricity, gas, steam and hot water supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
	w tym of which					razem total	pobór, uzdatnianie i dostarcza- nie wody water collec- tion, treatment and supply water	odprowa- dzenie i oczyszczanie ścieków sewerage	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufact- ure of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufact- ure of other transport equipment	produkcja mebli manufact- ure of furniture	naprawa, konserwacja i instalo- wanie maszyn i urządzeń repair, main- tenance and installation of machinery and equipment					
2007 I–XII	3575,3	1142,8	1574,0	226,1	1448,0	446,3	122,0	142,8	181,6
2008 I–XII	2993,9	1280,5	1649,5	266,7	1633,8	492,7	130,6	165,9	196,1
2009 I–VI	1393,2	729,8	718,7	133,0	908,1	271,5	72,7	82,0	116,8
A	72,6	79,6	93,7	104,4	95,9	106,1	104,1	97,7	115,2
2008 VI.....	264,6	104,9	120,6	27,2	95,8	40,7	10,0	14,4	16,3
VII	228,5	95,7	143,3	23,9	115,1	38,5	9,7	12,9	15,9
VIII	178,2	88,9	143,9	18,3	106,2	38,9	9,8	13,4	15,8
IX.....	272,8	111,0	167,9	26,7	116,7	42,4	10,4	15,7	16,3
X	266,9	140,9	162,1	22,6	135,4	41,7	10,4	14,6	16,7
XI.....	211,2	126,4	138,8	20,9	139,3	40,0	10,5	13,5	16,0
XII	169,7	100,9	127,1	26,0	157,6	45,2	10,9	16,0	18,3
2009 I	187,2	107,2	109,7	14,9	161,9	36,4	9,8	11,4	15,2
II.....	203,2	156,3	108,6	21,3	159,1	40,8	10,9	12,6	17,4
III.....	244,7	152,0	134,6	16,7	160,1	47,8	11,6	14,7	21,4
IV.....	202,6	140,0	127,7	22,0	132,8	43,3	11,1	13,1	19,1
V	225,8	97,4	115,7	23,8	120,9	43,0	11,3	13,7	18,0
VI.....	301,5	112,5	107,7	23,6	106,3	47,3	12,0	16,2	19,1
A	94,7	68,9	87,3	87,6	92,6	105,6	110,5	101,4	106,3
B	131,9	116,2	92,8	98,7	85,6	109,4	105,9	115,6	106,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.
Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.
Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS		Wędliny i kielbasy <i>Cold meats and sausages</i>		Mleko płynne przetworzone w hl ^b <i>Processed liquid milk in hl ^b</i>	Masło ^Δ w tonach <i>Butter ^Δ in t</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		razem <i>total</i>	w tym kielbasy ^a <i>of which sausages ^a</i>		
		w tonach <i>in t</i>			
2007	I–XII	21326	16494	248010	1480
2008	I–XII	20233	17618	201254	1687
2009	I–VI	9436	7037	101910	850
	A	98,4	83,7	97,2	126,5
2008	VI	1575	1556	14847	128
	VII	1774	1675	16200	170
	VIII	1867	1752	15779	180
	IX	1615	1489	15441	172
	X	1796	1526	17569	176
	XI	1821	1569	15564	145
	XII	1743	1198	15896	172
	2009	I	1319	1030	15840	140
	II	1331	960	14189	116
	III	1474	1109	15531	168
	IV	1771	1289	16036	136
	V	1499	1215	18515	147
	VI	1836	1298	17705	143
	A	116,6	83,4	119,2	111,7
	B	122,5	106,8	95,6	97,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Śmietana ^c w hl <i>Cream^c in hl</i>	Ser świeży (nie dojrzewający i niewę- dzony), włącznie z serem serwatkowym i twarogiem w tonach <i>Fresh cheese (unripened and non-smoked), including whey cheese and curd in t</i>	Tarcica <i>Sawnwood</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				razem <i>total</i>	w tym iglasta <i>of which coniferous</i>
				w m ³ in m ³	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2007	I–XII	39865	5256	67201	54812
2008	I–XII	37200	5094	84338	67627
2009	I–VI	18364	2570	20737	15734
	A	93,6	97,7	43,6	40,2
2008	VI	4362	386	7351	5644
	VII	3727	423	7031	5422
	VIII	3229	398	6302	5052
	IX	2841	398	6174	4801
	X	2631	418	6481	4978
	XI	2405	404	5006	3486
	XII	2744	422	3983	3057
2009	I	2393	431	2306	1652
	II	2184	462	3482	2505
	III	2439	443	4212	3354
	IV	3214	465	3307	2600
	V	3563	464	3473	2545
	VI	4571	400	3633	2754
	A	104,8	103,6	49,4	48,8
B	128,3	86,2	104,6	108,2	

^a Obejmują kielbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi oraz przetwory żywnościowe na bazie tych wyrobów (z wyłączeniem kielbas z wątroby oraz gotowych posiłków i dań). ^b Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. ^c O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

^a Including sausages and similar products of meat, offal or blood as well as food preparations based on these products excluding sausage livers as well as prepared meals and dishes. ^b Including milk forwarded for further processing. ^c With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened (including cream forwarded for further processing).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS		Drzwi, okna i ich ościeżnice oraz progi drzwiowe z tworzyw sztucznych w tonach <i>Plastic doors, windows and their frames as well as thresholds in t</i>	Tworzywa sztuczne ^a w tys. t. <i>Plastics^a in 10³ t</i>	Farby, lakiery i podobne środki pokrywające, farba drukarska i masy uszczelniające w tonach <i>Paints, lacquers and similar coating agents, printing ink and mastics in t</i>	Masa betonowa prefabrykowana w tys. t. <i>Ready-mixed concrete in 10³ t</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2007	I–XII	11452	191,2	139447	440,2
2008	I–XII	10526	201,8	151711	442,1
2009	I–VI	3682	56,6	72100	202,2
	A	79,8	55,5	89,9	109,1
2008	VI	913	18,0	15597	39,9
	VII	1056	17,1	19953	39,7
	VIII	1015	16,5	16653	49,7
	IX	1204	18,3	12528	47,5
	X	1074	18,8	8853	54,3
	XI	841	20,0	7629	38,9
	XII	656	9,0	5946	26,8
2009	I	357	12,9	8407	9,9
	II	359	9,0	8449	18,8
	III	653	9,2	12495	22,8
	IV	608	9,4	13938	47,2
	V	756	9,4	14932	57,6
	VI	829	11,0	13880	45,9
	A	90,8	61,3	89,0	115,0
	B	109,7	116,7	93,0	79,7

a W formach podstawowych.
a In basic forms.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production ^b</i>			
			razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>			
2007	I–XII	3373,2	2068,0	756,6	862,1	449,3
2008	I–XII	4400,4	2651,5	988,4	1170,6	492,5
2009	I–VI	1717,2	1010,7	374,6	402,7	233,5
	A	110,1	102,5	83,8	122,9	110,3
2008	VI	356,5	236,0	107,7	83,4	44,9
	VII	338,6	222,1	82,8	97,7	41,6
	VIII	405,6	260,1	116,3	102,0	41,8
	IX	474,0	278,1	102,1	127,0	49,0
	X	464,7	293,0	95,3	149,9	47,8
	XI	436,7	289,0	102,6	142,1	44,3
	XII	610,5	375,2	94,7	217,2	63,3
2009	I	224,6	77,8	34,3	14,9	28,6
	II	192,7	113,2	47,7	32,4	33,1
	III	247,5	138,4	70,4	34,1	33,9
	IV	277,7	158,1	65,9	58,5	33,8
	V	328,7	195,4	65,9	94,7	34,8
	VI	452,4	313,0	73,6	175,2	64,2
	A	126,9	132,6	68,3	210,0	143,1
	B	137,6	160,2	111,7	185,1	184,2

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.
a Index numbers are calculated on the basis of values at current prices. b Excluding sub-contractors.

**HANDEL
TRADE**

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		
2007 I–XII	110,6	101,6	104,7	115,9*
2008 I–XII	114,3	123,0	139,5	108,8*
2009 I–VI	104,6	99,8	94,0	108,7
2008 VI	117,5	138,3	140,8	114,5*
VII	117,3	109,1	135,2	115,1*
VIII	109,1	102,1	140,7	105,1*
IX	118,8	143,0	142,7	113,8*
X	112,7	124,5	126,7	108,4*
XI	112,2	126,5	117,8	107,9*
XII	113,8	122,2	116,1	115,7*
2009 I	110,8	101,7	83,4	104,7*
II	102,0	117,1	80,6	101,8*
III	106,5	111,3	93,5	111,4*
IV	107,5	91,8	98,6	110,1
V	105,6	93,0	97,4	109,9
VI	104,6	97,0	95,0	106,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2007 I–XII	110,1*	99,1	105,2	127,7	120,0
2008 I–XII	111,8*	113,2	122,0	121,8	109,5
2009 I–VI	107,4	105,8	107,4	121,1	105,7
2008 VI	114,2*	114,7	134,1	121,3	117,6
VII	115,3*	117,6	151,1	129,0	112,4
VIII	109,9*	114,3	133,0	108,2	94,2
IX	110,1*	118,3	125,7	127,2	104,6
X	108,7*	119,7	109,8	137,1	93,2
XI	104,7*	136,2	111,0	141,5	96,7
XII	109,9*	115,6	125,8	128,5	89,3
2009 I	132,6*	114,3	106,7	131,3	89,1
II	109,3*	107,6	97,4	128,5	105,0
III	103,7*	110,1	101,4	145,9	114,8
IV	112,3	100,9	115,6	114,8	94,2
V	105,8	105,5	106,9	100,8	121,5
VI	105,7	113,7	102,4	118,5	105,6

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of values at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^a (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2008 VI	105,8	114,1	103,2	106,8*
VII	104,8	104,0	101,3	114,3*
VIII	97,1	80,4	110,5	95,0*
IX	101,9	138,0	96,6	95,1*
X	102,5	99,4	97,2	101,6*
XI	93,7	114,6	87,7	89,8*
XII	109,8	86,1	96,3	119,6*
2009 I	76,5	78,8	79,6	73,3*
II	96,6	111,8	95,1	101,0*
III	120,8	106,1	119,6	124,1*
IV	106,2	87,9	113,2	99,0
V	96,3	87,7	103,9	100,4
VI	104,9	118,9	100,6	103,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2008 VI	99,0*	93,6	98,5	107,7	104,9
VII	102,1*	108,8	99,0	110,6	115,5
VIII	100,6*	90,9	103,1	100,7	105,0
IX	94,2*	103,9	103,5	112,6	102,4
X	105,8*	120,1	112,5	104,1	85,7
XI	87,2*	102,4	88,6	96,0	95,4
XII	125,8*	105,0	112,6	103,0	162,4
2009 I	96,1*	94,2	62,7	65,6	45,1
II	82,7*	81,6	91,8	111,2	111,0
III	111,4*	105,9	137,2	124,1	126,8
IV	113,8	105,0	125,5	88,6	99,5
V	94,5	99,4	92,5	90,4	111,0
VI	98,9	100,9	94,3	126,5	91,1

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007), zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.
^a Indices are calculated on the basis of values at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

**TURYSTYKA
TOURISM**

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2007 I–XII	592621	66232	1814199	191696	32,9	334410	63634	32,9
2008 I–XII	619372	62798	1886570	147033	31,8	376128	66670	32,2
A	104,5	94,8	104,0	76,7	x	112,5	104,8	x
2008 IV–VI	167772	15190	475644	34294	32,1	97654	16573	34,3
VII–IX	211225	21475	710110	49938	39,7	108786	20095	35,7
X–XII	136568	13959	384633	34624	27,4	92916	15190	30,4
2009 I–III	121541	13050	347233	32212	26,4	84760*	17042*	28,5*
IV–VI	172452	15881	466053	37749	31,4	105042	19649	33,6
A	102,8	104,5	98,0	110,1	x	107,6	118,6	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2007 I–XII	318379	49239	589033	106110	27,7	334410	63634	32,9
2008 I–XII	360687	53712	657626	106572	26,5	376128	66670	32,2
A	113,3	109,1	111,6	100,4	x	112,5	104,8	x
2008 IV–VI	93159	13388	166320	26402	27,5	97654	16573	34,3
VII–IX	107608	17983	201620	33092	31,4	108786	20095	35,7
X–XII	90586	11593	163023	24724	25,2	92916	15190	30,4
2009 I–III	80268	11242	141493	26225	22,6	84760*	17042*	28,5*
IV–VI	100432	13713	180764	30483	27,9	105042	19649	33,6
A	107,8	102,4	108,7	115,5	x	107,6	118,6	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2007 I–XII	207879	36872	359816	77046	28,5	221571	49460	35,3
2008 I–XII	229454	37511	395304	71746	27,9	248873	50859	34,7
A	110,4	101,7	109,9	93,1	x	112,3	102,8	x
2008 IV–VI	59796	9114	102708	16765	30,4	64409	12144	37,2
VII–IX	67023	12622	117589	24513	31,7	72629	16261	38,9
X–XII	57442	8288	98851	16180	26,2	61660	11639	32,8
2009 I–III	51458	8190	88999	17579	24,2	58616	13252	32,0
IV–VI	68047	11051	118101	22633	30,1	72939	15544	36,7
A	113,8	121,3	115,0	135,0	x	113,2	128,0	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2007 I–XII	274242	16993	1225166	85586	36,2	x	x	x
2008 I–XII	258685	9086	1228944	40461	35,6	x	x	x
A	94,3	53,5	100,3	47,3	x	x	x	x
2008 IV–VI	74613	1802	309324	7892	35,3	x	x	x
VII–IX	103617	3492	508490	16846	44,4	x	x	x
X–XII	45982	2366	221610	9900	29,2	x	x	x
2009 I–III	41273	1808	205740	5987	29,8	x	x	x
IV–VI	72020	2168	285289	7266	34,2	x	x	x
A	96,5	120,3	92,2	92,1	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–VI
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		2008	2009
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM TOTAL	19172	17912	93,4	75,5	75,3
o charakterze kryminalnym criminal	11265	11151	99,0	60,0	62,0
o charakterze gospodarczym commercial	2995	1902	63,5	97,1	93,8
drogowe road	3981	3513	88,2	99,4	99,4
inne others	931	1346	144,6	96,0	97,9
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu Against life and health	679	637	93,8	83,0	85,1
w tym: of which:					
zabójstwo homicide	17	12	70,6	100,0	58,3
uszczerbek na zdrowiu damage to health	286	283	99,0	90,6	90,8
udział w bójce lub pobiciu participation in violence or assault	331	296	89,4	74,5	79,1
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji Against public safety and safety of transport	4004	3532	88,2	99,2	99,2
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania Against freedom, freedom of conscience and religion	716	688	96,1	94,8	94,3
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności Against sexual freedom and morals	62	64	103,2	91,9	85,9
w tym zgwałcenie of which rape	24	22	91,7	87,5	81,8
Przeciwko rodzinie i opiece Against the family and custody	670	590	88,1	100,0	100,0
Przeciwko mieniu Against property	8846	8320	94,1	53,3	54,0
w tym: of which:					
kradzież rzeczy property theft	3003	2567	85,5	34,7	35,9
w tym kradzież samochodu of which automobile theft	68	39	57,4	38,0	38,5
kradzież z włamaniem burglary	1833	1884	102,8	44,9	42,3
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze robbery, theft with assault and criminal coercion	329	299	90,9	76,6	73,9

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

**PODZIAŁ WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO NA PODREGIONY (NTS 3)
I POWIATY (NTS 4) W 2009 R.**

Stan w dniu 1 I

*SUBREGIONS (NUTS 3) AND POWIATS (NUTS 4) OF PODKARPACKIE
VOIVODSHIP IN 2009*

As of 1 January



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2009 R.
VITAL STATISTICS IN THE 1st QUARTER OF 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants ^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants ^{bc}</i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>							
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1246	5966	5272	28	694	2,4	11,3	10,0	4,7	1,3
<i>Podregiony: Subregions:</i>										
Rzeszowski	337	1842	1596	7	246	2,2	12,2	10,5	3,8	1,6
<i>powiaty: powiats:</i>										
kolbuszowski	18	171	169	-	2	1,2	11,0	10,9	-	0,1
łańcucki	39	258	220	-	38	2,0	13,2	11,2	-	1,9
ropczycko-sędziszowski ..	33	230	164	1	66	1,8	12,8	9,1	4,4	3,7
rzeszowski	104	492	478	3	14	2,5	12,0	11,6	6,1	0,3
strzyżowski	30	162	161	1	1	1,9	10,4	10,3	6,2	0,1
Rzeszów	113	529	404	2	125	2,7	12,7	9,7	3,8	3,0
Tarnobrzesci	352	1621	1443	11	178	2,3	10,5	9,3	6,8	1,2
<i>powiaty: powiats:</i>										
dębicki	74	398	293	1	105	2,2	11,9	8,7	2,5	3,1
leżajski	34	180	178	-	2	2,0	10,3	10,2	-	0,1
mielecki	80	395	313	6	82	2,4	11,7	9,3	15,2	2,4
niżański	36	160	163	1	-3	2,1	9,5	9,7	6,3	-0,2
stalowowolski	69	280	274	3	6	2,5	10,3	10,1	10,7	0,2
tarnobrzesci	27	101	141	-	-40	2,0	7,5	10,4	-	-3,0
Tarnobrzeg	32	107	81	-	26	2,6	8,6	6,5	-	2,1
Krośnieński	301	1326	1152	4	174	2,5	10,9	9,5	3,0	1,4
<i>powiaty: powiats:</i>										
bieszczadzki	20	66	56	-	10	3,6	11,8	10,0	-	1,8
brzozowski	49	198	157	-	41	3,0	12,0	9,5	-	2,5
jasielski	70	290	288	1	2	2,4	10,0	10,0	3,5	0,1
krośnieński	43	334	299	3	35	1,6	12,0	10,8	9,0	1,3
leski	18	71	46	-	25	2,7	10,6	6,9	-	3,7
sanocki	63	245	208	-	37	2,6	10,2	8,7	-	1,6
Krosno	38	122	98	-	24	3,2	10,2	8,2	-	2,0
Przemyski	256	1177	1081	6	96	2,6	11,8	10,9	5,1	1,0
<i>powiaty: powiats:</i>										
jarosławski	87	377	283	1	94	2,9	12,4	9,3	2,7	3,1
lubaczowski	39	153	154	-	-1	2,7	10,6	10,6	-	-0,1
przemyski	43	222	213	2	9	2,4	12,2	11,7	9,0	0,5
przeworski	52	235	248	2	-13	2,6	11,8	12,5	8,5	-0,7
Przemysł	35	190	183	1	7	2,1	11,5	11,1	5,3	0,4

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.
^a The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^b Children under the age of 1. ^c Per 1000 live births.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons				Stopa bezrobocia zarejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number				
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepra- cujący previously not employed		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	126065	65155	102365	33819	14,1	4072
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
Rzeszowski	31652	16003	25876	9066	11,7	1338
powiaty: <i>powiats:</i>						
kolbuszowski	3606	1792	2879	945	15,6	73
łańcucki	4657	2234	3904	1638	14,5	74
ropczycko-sędziszowski . .	4960	2650	3909	1685	15,9	160
rzeszowski	6936	3481	5770	1854	11,7	288
strzyżowski	4687	2353	3696	1455	18,6	148
Rzeszów	6806	3493	5718	1489	6,7	595
Tarnobrzesci	35925	18727	29054	8579	13,9	1254
powiaty: <i>powiats:</i>						
dębicki	6443	3541	5306	1430	11,7	291
leżajski	4835	2414	3769	1613	17,3	123
mielecki	7650	4161	6273	1797	12,3	315
niżański	4921	2438	3806	1233	21,1	121
stalowowolski	6164	3092	5017	1415	12,7	162
tarnobrzesci	3176	1639	2515	618	14,6	135
Tarnobrzeg	2736	1442	2368	473	13,8	107
Krośnieński	30906	16533	24428	7772	15,5	912
powiaty: <i>powiats:</i>						
bieszczadzki	1589	841	1309	383	20,2	53
brzozowski	6121	3434	4711	1538	23,4	170
jasielski	8322	4444	6608	2358	16,7	293
krośnieński	5816	3234	4505	1405	16,6	99
leski	2163	996	1834	543	21,4	42
sanocki	4801	2438	3805	1067	13,0	117
Krosno	2094	1146	1656	478	6,2	138
Przemyski	27582	13892	23007	8402	16,9	568
powiaty: <i>powiats:</i>						
jarosławski	8455	4190	7093	2841	16,5	157
lubaczowski	4012	1898	3075	1071	17,1	103
przemyski	4646	2261	3802	1417	18,2	80
przeworski	5416	2878	4705	1898	15,8	86
Przemysł	5053	2665	4332	1175	17,6	142

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.**
Stan w dniu 30 VI
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	30455	38873	25697	23808	7232
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
Rzeszowski	7277	9767	6469	6033	2106
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski	804	1033	805	739	225
łańcucki	1125	1417	884	893	338
ropczycko-sędziszowski . .	1428	1513	1043	757	219
rzeszowski	1738	2063	1443	1259	433
strzyżowski	1032	1473	1059	869	254
Rzeszów	1150	2268	1235	1516	637
Tarnobrzesci	9551	10557	7002	6737	2078
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki	1912	1971	1156	1124	280
leżajski	1415	1449	940	785	246
mielecki	2177	2122	1464	1432	455
niżański	1300	1302	1006	1016	297
stalowowlowski	1519	1863	1138	1195	449
tarnobrzesci	723	968	704	609	172
Tarnobrzeg	505	882	594	576	179
Krośnieński	7074	9711	6548	5957	1616
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczadzki	356	508	296	325	104
brzozowski	1386	1834	1441	1172	288
jasielski	1777	2639	1929	1551	426
krośnieński	1382	1891	1225	1062	256
leski	472	643	421	473	154
sanocki	1259	1486	857	947	252
Krosno	442	710	379	427	136
Przemyski	6553	8838	5678	5081	1432
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski	2000	2790	1664	1546	455
lubaczowski	999	1175	865	757	216
przemyski	1188	1515	997	750	196
przeworski	1522	1755	1066	861	212
Przemysł	844	1603	1086	1167	353

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	11642	32414	13659	39404	28946
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
Rzeszowski	3218	8763	3011	9382	7278
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski	204	879	289	1299	935
łańcucki	433	1353	468	1496	907
ropczycko-sędziszowski . .	318	1637	382	1584	1039
rzeszowski	668	1858	660	1896	1854
strzyżowski	222	1223	405	1902	935
Rzeszów	1373	1813	807	1205	1608
Tarnobrzski	3264	8721	4873	11210	7857
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki	629	1742	940	1939	1193
leżajski	385	1111	707	1545	1087
mielecki	535	1674	1276	2674	1491
niżański	328	1167	640	1456	1330
stalowowolski	680	1507	681	1714	1582
tarnobrzski	310	781	318	1087	680
Tarnobrzeg	397	739	311	795	494
Krośnieński	2405	8303	2567	10321	7310
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczadzki	81	319	187	550	452
brzozowski	350	1618	413	2279	1461
jasielski	552	2230	644	2692	2204
krośnieński	552	1539	437	2011	1277
leski	105	610	157	705	586
sanocki	443	1395	489	1523	951
Krosno	322	592	240	561	379
Przemyski	2755	6627	3208	8491	6501
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski	1013	1974	800	2639	2029
lubaczowski	304	857	444	1445	962
przemyski	346	1163	446	1503	1188
przeworski	529	1379	738	1595	1175
Przemysł	563	1254	780	1309	1147

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–VI 2009 R.
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I–VI 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2297	92,8	1914	286017	96,1	264358
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
Rzeszowski	1109	127,6	846	124045	124,9	109283
powiaty: <i>powiats:</i>						
kolbuszowski	45	102,3	45	6748	109,6	6748
łańcucki	153	198,7	153	21942	202,1	21942
ropczycko-sędziszowski . .	69	146,8	69	10048	204,4	10048
rzeszowski	301	103,1	295	43186	103,4	42442
strzyżowski	30	50,8	30	4207	53,1	4207
Rzeszów	511	146,0	254	37914	136,7	23896
Tarnobrzesci	597	99,2	509	78025	100,9	73173
powiaty: <i>powiats:</i>						
dębicki	112	67,5	112	15789	80,8	15789
leżajski	55	85,9	55	8129	87,5	8129
mielecki	165	118,7	127	21132	121,5	19217
niżański	43	60,6	43	5735	58,3	5735
stalowowolski	107	135,4	107	15590	144,0	15590
tarnobrzesci	29	74,4	29	3993	81,1	3993
Tarnobrzeg	86	195,5	36	7657	139,5	4720
Krośnieński	323	59,6	291	45659	67,2	43614
powiaty: <i>powiats:</i>						
bieszczadzki	7	77,8	7	1191	94,7	1191
brzozowski	63	64,3	63	8555	83,4	8555
jasielski	27	36,0	27	2817	36,4	2817
krośnieński	108	78,8	108	16076	78,8	16076
leski	31	100,0	31	6001	118,7	6001
sanocki	37	27,8	37	5786	36,5	5786
Krosno	50	84,7	18	5233	71,3	3188
Przemyski	268	58,1	268	38288	72,3	38288
powiaty: <i>powiats:</i>						
jarosławski	89	93,7	89	13593	109,0	13593
lubaczowski	56	96,6	56	6956	91,0	6956
przemyski	47	41,2	47	6932	42,8	6932
przeworski	61	122,0	61	8326	123,1	8326
Przemysł	15	10,4	15	2481	25,1	2481

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.**

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	142339	99,3	32619	98,9	3	733
<i>Podregiony: Subregions:</i>						
Rzeszowski	44153	99,5	10479	101,0	1	228
powiaty: <i>powiats:</i>						
kolbuszowski	2890	91,5	604	97,9	1	20
łańcucki	5033	96,6	987	98,7	-	33
ropczycko-sędziszowski . .	4031	99,6	780	100,8	-	22
rzeszowski	9737	99,5	1785	100,2	-	62
strzyżowski	3014	102,2	622	102,8	-	19
Rzeszów	19448	101,3	5701	101,8	-	72
Tarnobrzesci	40528	97,9	9152	97,9	2	193
powiaty: <i>powiats:</i>						
dębicki	7797	100,4	1822	99,9	1	36
leżajski	3665	98,7	798	99,8	-	27
mielecki	8809	96,4	2134	97,8	-	38
nizański	3668	99,4	676	97,7	-	24
stalowowolski	8355	97,4	1956	97,2	-	38
tarnobrzesci	3186	98,1	607	98,7	-	13
Tarnobrzeg	5048	95,8	1159	94,7	1	17
Krośnieński	33513	100,5	7047	97,7	-	123
powiaty: <i>powiats:</i>						
bieszczadzki	2076	99,2	392	99,0	-	6
brzozowski	3359	101,5	591	98,0	-	18
jasielski	7197	102,2	1483	97,8	-	28
krośnieński	6704	99,7	1213	97,7	-	16
leski	2472	99,0	474	93,1	-	8
sanocki	6476	100,1	1509	97,4	-	28
Krosno	5229	100,5	1385	99,0	-	19
Przemyski	24145	99,3	5941	98,3	-	189
powiaty: <i>powiats:</i>						
jarosławski	7845	97,2	1821	95,4	-	65
lubaczowski	2778	101,1	624	96,7	-	29
przemyski	3454	99,8	729	100,7	-	28
przeworski	3835	102,1	862	100,0	-	33
Przemysł	6233	99,3	1905	100,1	-	34

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne; dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a In the REGON register; excluding persons tending private farms; data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)
As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>				
	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	6805	885	9563	109720	99,4	2936	11246	11161
<i>Podregiony: Subregions:</i>								
Rzeszowski	2800	330	3072	33674	99,1	509	3642	3619
powiaty: <i>powiats:</i>								
kolbuszowski	90	8	136	2286	89,9	64	267	264
łańcucki	177	29	269	4046	96,1	77	549	544
ropczycko-sędziszowski . .	109	28	198	3251	99,4	72	363	360
rzeszowski	406	46	423	7952	99,4	162	1164	1159
strzyżowski	78	10	127	2392	102,0	79	280	277
Rzeszów	1940	209	1919	13747	101,0	55	1019	1015
Tarnobrzesci	1858	257	3113	31376	97,9	552	3335	3310
powiaty: <i>powiats:</i>								
dębicki	419	51	485	5975	100,6	108	682	670
leżajski	118	16	201	2867	98,5	55	334	333
mielecki	484	70	789	6675	96,0	92	894	889
niżański	77	4	182	2992	99,8	102	433	433
stalowowolski	397	54	733	6399	97,5	104	506	502
tarnobrzesci	87	12	201	2579	97,9	74	247	245
Tarnobrzeg	276	50	522	3889	96,1	17	239	238
Krośnieński	1195	135	1886	26466	101,3	1455	2777	2754
powiaty: <i>powiats:</i>								
bieszczadzki	51	6	81	1684	99,2	376	148	148
brzozowski	63	10	118	2768	102,3	97	323	321
jasielski	253	23	380	5714	103,5	134	636	626
krośnieński	157	13	304	5491	100,2	236	719	714
leski	58	10	82	1998	100,6	285	159	158
sanocki	251	29	426	4967	101,0	313	434	431
Krosno	362	44	495	3844	101,0	14	358	356
Przemyski	952	163	1492	18204	99,6	420	1492	1478
powiaty: <i>powiats:</i>								
jarosławski	279	39	607	6024	97,7	99	502	496
lubaczowski	74	11	97	2154	102,4	109	198	198
przemyski	83	17	117	2725	99,6	165	240	236
przeworski	108	26	203	2973	102,8	30	330	328
Przemysł	408	70	468	4328	99,0	17	222	220

a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne; dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1. *b* Obejmuje sekcje: górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę.
a In the REGON register; excluding persons tending private farms; data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. *b* Include sections: mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	14992	37796	3207	9453	4402	13519	4416
<i>Podregiony: Subregions:</i>							
Rzeszowski	4532	10629	706	3270	1357	5176	1359
powiaty: <i>powiats:</i>							
kolbuszowski	529	718	51	218	64	186	82
łańcucki	535	1328	74	391	105	559	156
ropczycko-sędziszowski . .	547	1109	54	443	82	339	115
rzeszowski	1300	2532	182	816	272	883	276
strzyżowski	446	809	41	207	73	212	102
Rzeszów	1175	4133	304	1195	761	2997	628
Tarnobrzesci	4560	11227	887	2473	1355	3529	1314
powiaty: <i>powiats:</i>							
dębicki	838	1952	138	671	216	748	259
leżajski	568	923	83	215	98	278	116
mielecki	1032	2258	167	558	261	719	281
niżański	515	1043	95	186	122	217	102
stalowowolski	753	2561	204	426	347	744	274
tarnobrzesci	381	919	66	229	123	268	104
Tarnobrzeg	473	1571	134	188	188	555	178
Krośnieński	3628	8682	1061	2204	919	2850	1081
powiaty: <i>powiats:</i>							
bieszczadzki	186	416	125	139	27	112	71
brzozowski	743	746	50	229	86	249	89
jasielski	686	2213	143	510	184	622	234
krośnieński	891	1788	183	498	192	486	219
leski	213	546	263	137	41	170	77
sanocki	600	1648	191	399	187	612	218
Krosno	309	1325	106	292	202	599	173
Przemyski	2272	7258	553	1506	771	1964	662
powiaty: <i>powiats:</i>							
jarosławski	789	2530	140	469	257	699	209
lubaczowski	365	750	61	131	93	219	78
przemyski	408	1060	107	235	121	192	81
przeworski	423	1128	73	265	126	246	128
Przemyśl	287	1790	172	406	174	608	166

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne; dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1.

^a In the REGON register; excluding persons tending private farms; data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI 2009 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samoochodu of which auto- mobile theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	17912	11151	1902	3513	637	8320	39
Podregiony: Subregions:							
Rzeszowski powiaty: powiats:	5591	3673	489	869	203	2766	14
kolbuszowski	329	149	30	126	13	94	-
łańcucki	582	270	136	147	30	197	1
ropczycko-sędziszowski ..	427	204	74	135	18	175	1
rzeszowski ^a	3098	2346	227	397	135	1680	12
strzyżowski	1155	704	22	64	7	620	-
Tarnobrzesci powiaty: powiats:	5852	3392	784	1266	203	2692	17
dębicki	971	587	145	196	58	464	8
leżajski	571	285	75	179	17	255	1
mielecki	1129	588	176	252	41	475	4
niżański	565	255	41	237	14	203	1
stalowowolski	1458	911	221	209	26	761	2
tarnobrzesci ^a	1158	766	126	193	47	534	1
Krośnieński powiaty: powiats:	3459	2258	358	657	130	1629	5
bieszczadzki	209	143	20	38	12	92	-
brzozowski	366	246	9	74	12	97	-
jasielski	732	425	62	203	30	288	1
krośnieński ^a	1296	881	194	176	45	747	2
leski	232	140	37	44	10	111	1
sanocki	624	423	36	122	21	294	1
Przemyski powiaty: powiats:	3010	1828	271	721	101	1233	3
jarosławski	709	383	77	213	25	291	2
lubaczowski	414	232	34	121	12	142	1
przemyski ^a	1454	979	138	223	48	655	-
przeworski	433	234	22	164	16	145	-

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.
^a Including data on city with powiat status.
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I–VI 2009 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I–VI 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochoду of which auto- mobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	75,3	62,0	93,8	99,4	85,1	54,0	38,5
Podregiony: Subregions:							
Rzeszowski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
kolbuszowski	87,0	73,3	93,3	100,0	92,3	65,3	-
łańcucki	86,5	72,4	97,8	100,0	96,7	66,5	100,0
ropczycko-sędziszowski . .	85,2	70,7	97,3	99,3	94,4	65,9	0,0
rzeszowski ^a	56,9	45,3	87,7	97,7	72,1	32,9	50,0
strzyżowski	93,5	89,7	90,9	100,0	85,7	89,1	-
Tarnobrzowski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
dębicki	72,5	56,8	95,2	99,5	91,4	48,7	0,0
leżajski	84,1	69,9	97,3	99,4	100,0	67,0	100,0
mielecki	77,2	58,0	95,5	99,6	82,9	55,4	0,0
niżański	83,6	64,6	97,6	100,0	71,4	59,7	100,0
stalowowolski	75,7	63,3	93,7	100,0	84,6	59,0	100,0
tarnobrzowski ^a	70,9	56,7	94,9	99,5	87,2	48,0	0,0
Krośnieński							
powiaty: <i>powiats:</i>							
bieszczadzki	77,8	69,9	85,0	100,0	100,0	54,7	-
brzozowski	85,6	79,0	88,9	100,0	91,7	48,5	-
jasielski	79,0	66,1	91,9	99,0	90,0	52,9	100,0
krośnieński ^a	73,1	62,5	93,3	100,0	86,7	57,8	0,0
leski	76,5	63,7	91,9	100,0	80,0	58,1	0,0
sanocki	79,8	72,1	88,9	99,2	81,0	64,8	100,0
Przemyski							
powiaty: <i>powiats:</i>							
jarosławski	78,0	61,1	92,2	100,0	100,0	50,0	50,0
lubaczowski	88,0	80,0	94,1	100,0	100,0	68,3	100,0
przemyski ^a	74,3	63,1	96,4	98,7	81,3	49,9	-
przeworski	84,9	72,7	95,5	100,0	87,5	62,4	-

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.^a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 43. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–VI 2009 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–VI 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	987	1310	87	1223	8238
<i>Podregiony: Subregions:</i>					
Rzeszowski	425	543	30	513	3305
powiaty: <i>powiats:</i>					
kolbuszowski	18	25	6	19	147
łańcucki	35	49	4	45	389
ropczycko-sędziszowski . .	58	67	2	65	287
rzeszowski ^a	281	354	12	342	2251
strzyżowski	33	48	6	42	231
Tarnobrzesci	258	354	28	326	2021
powiaty: <i>powiats:</i>					
dębicki	69	100	7	93	453
leżajski	15	20	3	17	139
mielecki	38	46	5	41	555
niżański	35	40	2	38	278
stalowowolski	49	74	4	70	319
tarnobrzesci ^a	52	74	7	67	277
Krośnieński	158	214	16	198	1494
powiaty: <i>powiats:</i>					
bieszczadzki	5	5	-	5	70
brzozowski	29	43	4	39	183
jasielski	34	43	2	41	244
krośnieński ^a	58	77	6	71	606
leski	10	20	1	19	93
sanocki	22	26	3	23	298
Przemyski	146	199	13	186	1418
powiaty: <i>powiats:</i>					
jarosławski	46	63	1	62	426
lubaczowski	19	30	6	24	157
przemyski ^a	34	50	3	47	595
przeworski	47	56	3	53	240

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.
^a Including data on city with powiat status.
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
 BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt krajowy brutto ^a <i>Gross domestic product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in the national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		bez nagród rocznych ^d <i>excluding annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B
2007 I–XII	106,8	106,7	11,2	2672,58	107,9	2636,50	.	2889,09	109,3	2881,87	.
2008 I–XII	104,9	104,9	9,5	2943,88	110,2	2908,26	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4
2008 IV–VI	105,9	106,2	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3159,30	103,3	.	.
VII–IX	105,0	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23	101,1	.	.
X–XII	102,9	103,4	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	.	.
2009 I–III	100,8	101,2	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	97,6
IV–VI . . . . .	.	.	10,7	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	.
2008 VI	105,9	106,2	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3222,47	104,8	3209,10	104,4
VII . . . . .	.	.	9,2	.	.	.	.	3234,96	100,4	3213,14	100,1
VIII . . . . .	.	.	9,1	.	.	.	.	3172,54	98,1	3170,01	98,7
IX	105,0	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84	100,1	3176,02	100,2
X . . . . .	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77	102,2	3246,06	102,2
XI . . . . .	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94	102,4	3323,17	102,4
XII	102,9	103,4	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1
2009 I . . . . .	.	.	10,5	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II . . . . .	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III	100,8	101,2	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2
IV . . . . .	.	.	11,0	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
V . . . . .	.	.	10,8	.	.	.	.	3193,90	96,9	3190,67	96,9
VI . . . . .	.	.	10,7	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 16. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 16. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2007 I–XII	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I–XII	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2008 IV–VI	104,3	101,4	102,4	102,1	100,8	.	109,1	101,5	.	100,7	100,3	.
VII–IX	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.	111,0	103,0	.	100,0	100,2	.
X–XII	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6	96,5	.	100,7	100,0	.
2009 I–III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV–VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
2008 VI	104,6	100,2	102,9	102,2	100,3	102,9	109,0	100,3	112,8	100,7	100,4	101,5
VII	104,8	100,0	102,8	101,7	99,8	102,7	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
VIII	104,8	99,6	102,4	101,4	100,1	102,8	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
IX	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
X	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
XI	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI	103,5	100,2	103,4	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
^a See methodological notes item 16. ^b See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2007 I–XII	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	60,21	70,68
2008 I–XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65	64,24
2008 IV–VI	108,3	104,1	.	110,4	103,3	.	105,3	101,2	.	.	.
VII–IX	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	104,0	100,8	.	.	.
X–XII	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	.	.
2009 I–III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	.	.
IV–VI	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	.	.
2008 VI	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6	104,7	100,3	102,2	68,97	80,41
VII	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9	104,3	100,3	102,5	55,63	68,97
VIII	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0	104,0	100,2	102,7	47,95	57,36
IX	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1	103,7	100,1	102,8	42,62	51,71
X	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9	103,4	100,1	102,9	37,35	46,71
XI	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7	103,2	100,0	102,9	36,20	46,00
XII	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009 I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5	36,06	50,05
V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
VI	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3	38,56	53,83

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
 a See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance ^b 10 ⁶ zł</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
2007 I–XII . . . . .	.	x	.	x	.	-15956,4
2008 I–XII . . . . .	.	x	.	x	.	-24346,2*
2008 I–VI. . . . .	.	x	.	x	122,0	-3380,7
I–VII. . . . .	.	x	.	x	.	-2744,7
I–VIII . . . . .	.	x	.	x	.	-317,4
I–IX. . . . .	.	x	.	x	111,1	-4224,6
I–X . . . . .	.	x	.	x	.	-11485,3
I–XI. . . . .	.	x	.	x	.	-14972,8
I–XII. . . . .	.	x	.	x	108,8	-24346,2*
2009 I–II	85,4	x	102,0	x	.	-5250,9
I–III.	90,0	x	98,7	x	.	-11219,8
I–IV.	90,0	x	99,8	x	.	-15306,1
I–V	90,7	x	100,0	x	.	-16356,7
I–VI.	91,7	x	101,4	x	96,2	-16629,2
2008 VI	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0	-3380,7
VII.	104,8	97,3	113,4	95,8	.	-2744,7
VIII.	95,6	91,2	102,9	98,9	.	-317,4
IX	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	-4224,6
X.	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3
XI	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8
XII.	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2*
2009 I.	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8
IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
V	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
VI	95,5	106,0	100,5	116,2	96,2	-16629,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 8.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 III 2009 r. <i>Population – as of 31 III 2009</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2009 r. <i>Unemployed persons, registered – end of June 2009</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefit in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2009 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in June 2009</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>grand total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>inflow</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2008 = =100	w czerwcu 2009 r. – w tys. <i>in June 2009 – 10³</i>					
POLSKA <i>POLAND</i>	38139,5	23295,9	14843,5	1658,7	112,5	10,7	77,6	40	225,8	250,5
Dolnośląskie	2876,6	2026,0	850,6	130,6	114,7	11,6	74,6	27	18,2	21,6
Kujawsko-pomorskie	2068,2	1258,5	809,7	119,4	108,3	14,4	75,6	52	15,5	17,4
Lubelskie	2160,4	1005,5	1155,0	104,3	102,7	11,6	86,7	68	11,3	14,9
Lubuskie	1009,2	642,8	366,4	54,4	117,5	14,4	71,4	41	9,5	9,8
Łódzkie	2546,6	1636,3	910,3	113,8	114,7	10,4	76,6	32	14,7	16,4
Małopolskie	3289,3	1624,5	1664,8	113,7	116,2	8,7	79,4	36	14,4	14,8
Mazowieckie	5208,5	3366,3	1842,2	200,5	112,6	8,2	78,2	58	24,9	26,1
Opolskie	1032,4	541,0	491,4	40,6	113,7	11,2	78,9	27	6,3	7,6
Podkarpackie	2099,6	863,8	1235,7	126,1	109,1	14,1	81,2	92	13,6	14,4
Podlaskie	1190,9	716,2	474,6	51,8	113,0	11,0	83,8	105	6,2	6,8
Pomorskie	2222,1	1475,2	746,9	81,9	120,8	10,1	71,9	29	13,6	14,4
Śląskie	4643,8	3631,9	1011,9	148,5	121,0	8,3	78,1	20	25,2	27,2
Świętokrzyskie	1271,8	575,5	696,3	78,0	100,4	14,0	81,3	48	9,6	10,5
Warmińsko-mazurskie	1427,2	854,8	572,4	93,4	106,8	17,8	74,2	141	11,9	14,1
Wielkopolskie	3399,9	1914,0	1485,9	114,1	124,8	7,8	74,5	37	17,9	19,4
Zachodniopomorskie	1692,9	1163,6	529,4	87,7	106,2	14,2	75,6	44	13,0	15,2

a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
 a Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2009 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in June 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2008=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2008=100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	VI 2008=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	VI 2008=100
POLSKA <i>POLAND</i>	56,96	60,4	45,77	58,5	92,20	160,5	186,59	188,5
Dolnośląskie	68,00	65,8	.	x	116,84	189,5	.	x
Kujawsko-pomorskie	64,00	65,3	62,71	74,4	108,27	186,8	175,00	228,4
Lubelskie	45,53	51,9	34,47	47,9	56,97	123,8	175,96	183,5
Lubuskie	80,00	83,3	70,00	61,2	117,13	168,8	160,00	x
Łódzkie	57,98	61,9	41,58	54,0	93,83	177,0	166,43	176,6
Małopolskie	59,82	65,9	50,05	64,2	82,15	132,0	225,12	184,1
Mazowieckie	55,14	56,0	38,63	49,9	78,88	165,6	185,13	206,4
Opolskie	73,33	x	.	x	107,38	159,9	.	x
Podkarpackie	54,33	58,7	35,83	50,3	93,13	159,2	192,12	176,5
Podlaskie	50,85	55,2	38,72	54,0	58,27	153,8	193,84	191,5
Pomorskie	63,09	63,1	66,00	97,1	95,00	139,6	159,17	183,7
Śląskie	70,60	72,6	68,68	81,5	108,42	165,4	214,55	176,8
Świętokrzyskie	48,36	55,4	39,86	52,6	62,75	123,3	191,30	181,2
Warmińsko-mazurskie	54,21	60,6	49,33	90,2	95,00	149,9	184,58	161,8
Wielkopolskie	60,20	58,4	46,63	54,1	108,76	181,1	176,94	207,3
Zachodniopomorskie	69,22	74,6	58,00	85,3	101,55	134,3	120,00	115,8

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>				I–VI 2009	
	w grudniu 2008 r. <i>in December 2008</i>		w końcu marca 2009 r. <i>end of March 2009</i>		przemysł ^a <i>industry^a</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>		
	w tys. szt <i>10³ heads</i>				w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I–VI 2008 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	5563,6	2772,0	13287,2	1349,6	415391,5	91,7
Dolnośląskie	105,9	47,9	314,0	43,8	36895,5	90,4
Kujawsko-pomorskie	443,1	171,9	1633,5	184,6	18289,3	91,6
Lubelskie	396,6	208,5	851,4	93,0	10098,5	82,3
Lubuskie	68,9	28,8	156,6	17,4	9970,5	103,5
Łódzkie	458,0	230,4	1022,1	102,9	22224,9	97,6
Małopolskie	215,0	128,6	329,3	40,4	24622,9	87,4
Mazowieckie	988,1	570,6	1213,1	119,9	84592,3	97,3
Opolskie	120,6	47,0	563,2	55,1	9366,3	83,1
Podkarpackie	130,4	90,5	248,8	21,7	12968,1	88,3
Podlaskie	827,1	454,1	559,6	55,1	7376,9	96,5
Pomorskie	189,0	76,3	823,8	89,9	24102,1	97,6
Śląskie	132,9	61,4	292,9	29,4	78025,4	84,8
Świętokrzyskie	174,2	91,1	343,8	41,0	9210,8	89,3
Warmińsko-mazurskie	415,7	197,9	627,6	64,2	9399,8	89,3
Wielkopolskie	793,7	324,1	3966,2	352,9	46523,3	93,8
Zachodniopomorskie	104,4	42,9	341,3	38,3	11724,8	97,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2009							
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				budownictwo construction			
	przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w tys. 10 ³	I–VI 2008= 100	w zł in zł	I–VI 2008 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–VI 2008 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I–VI 2008 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	2481	95,4	3239,04	105,0	62730,1	107,5	429	105,5
Dolnośląskie	215	95,1	3542,57	106,7	4119,6	111,1	33	118,8
Kujawsko-pomorskie ..	125	94,6	2767,49	104,8	1845,3	92,6	20	103,9
Lubelskie	82	96,2	2830,97	104,6	1563,5	103,0	17	103,6
Lubuskie	65	95,1	2729,52	104,5	818,4	109,0	8	114,9
Łódzkie	169	94,8	2742,63	105,2	2510,5	105,9	21	106,8
Małopolskie	171	95,0	3160,96	106,0	4649,8	100,0	38	108,6
Mazowieckie	319	95,7	3827,31	106,0	20499,6	104,0	87	102,4
Opolskie.	58	95,2	3049,95	104,8	1058,8	121,1	8	107,9
Podkarpackie	123	94,0	2643,02	102,3	1717,2	110,1	18	99,8
Podlaskie	49	94,0	2698,25	100,4	1371,3	96,5	9	111,5
Pomorskie	141	95,9	3311,25	103,1	3701,1	110,4	25	102,8
Śląskie	445	97,8	3785,03	104,9	6836,1	107,0	62	104,6
Świętokrzyskie	62	93,7	2990,34	107,1	1483,3	121,5	12	112,4
Warmińsko-mazurskie	77	91,0	2535,86	101,2	1469,8	117,7	14	100,7
Wielkopolskie	294	94,9	2970,82	103,4	6614,7	110,6	45	104,9
Zachodniopomorskie ..	84	94,0	2964,42	105,5	2471,2	154,8	13	99,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated on the basis of values at current prices.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2009		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2009 r. <i>Dwellings completed in the period I–VI 2009</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I–VI 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–VI 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–VI 2008 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	3364,44	104,5	76018	109,7	34285	7661	106,6	4989
Dolnośląskie	3393,41	103,2	8410	168,8	2496	704	145,5	355
Kujawsko-pomorskie	2838,80	105,1	2999	94,7	1830	323	105,6	260
Lubelskie	2603,19	104,0	2916	99,7	1730	321	104,9	249
Lubuskie	2516,47	95,8	1612	106,8	939	176	112,6	127
Łódzkie	2928,38	106,3	3044	102,0	1863	350	105,4	269
Małopolskie	2890,07	100,7	9961	135,1	3404	910	120,9	510
Mazowieckie	4688,83	106,9	18558	109,1	6609	1810	109,7	983
Opolskie	2983,64	100,6	721	125,8	489	88	112,1	73
Podkarpackie	2602,92	105,8	2297	92,8	1914	286	96,1	264
Podlaskie	3197,62	106,1	1421	93,5	665	147	82,1	101
Pomorskie	3374,22	104,5	6185	111,0	2606	606	114,3	369
Śląskie	3153,43	104,6	4552	92,0	3129	575	89,9	473
Świętokrzyskie	2893,92	106,8	778	71,8	557	93	76,6	77
Warmińsko-mazurskie	2657,52	102,6	1872	77,4	1048	187	82,9	143
Wielkopolskie	3163,52	103,0	6873	94,1	3669	734	93,5	537
Zachodniopomorskie	3073,05	106,0	3819	110,8	1337	351	102,4	201

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^{abc} – stan w dniu 30 VI 2009 r. National economy entities ^{abc} – as of 30 VI 2009										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	w tym of which						
					akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
						jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-shareholder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA POLAND	316	17250	275552	64819	8892	300	1548	229558	322	62182	2826061
Dolnośląskie	15	1387	22567	6260	665	25	96	19205	25	6068	226242
Kujawsko-pomorskie	10	962	10585	1633	332	15	40	8804	11	1563	150273
Lubelskie	10	1168	8046	987	247	15	22	6246	9	945	118557
Lubuskie	12	478	6966	2639	165	4	33	6048	6	2591	75008
Łódzkie	23	965	13105	2628	428	9	61	10341	21	2535	186062
Małopolskie	32	1127	20135	3475	663	16	93	15623	28	3236	232439
Mazowieckie	103	3166	79722	23907	2819	66	691	69138	53	22907	467291
Opolskie	4	488	4988	1347	109	6	27	4146	11	1308	69561
Podkarpackie	3	733	6805	885	232	15	26	5093	11	817	109720
Podlaskie	4	475	4208	475	100	6	23	2977	14	441	72049
Pomorskie	8	1058	20441	3988	735	19	114	17762	12	3827	180615
Śląskie	37	1177	29989	5316	1033	47	133	24554	43	5086	322443
Świętokrzyskie	6	500	4505	546	223	18	23	3397	7	510	84698
Warmińsko-mazurskie	6	696	5622	929	131	8	9	4567	12	911	85441
Wielkopolskie	32	1752	24952	5667	760	19	119	20387	47	5391	280024
Zachodniopomorskie	11	1118	12916	4137	250	12	38	11270	12	4046	165638

a Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne pkt 1. *b* Zarejestrowane w rejestrze REGON. *c* Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes item 1. *b* Registered in the REGON register. *c* Excluding persons tending private farms in agriculture.

INFORMATORIUM URZĘDU STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE



I. Wykaz publikacji GUS, które wpłynęły do US w 2009 roku.

1. Aktywność ekonomiczna ludności Polski III kwartał 2008 r.
2. Aktywność ekonomiczna ludności Polski IV kwartał 2008 r.
3. Aktywność ekonomiczna ludności Polski I kwartał 2009 r.
4. Bezrobocie rejestrowane I-III kwartał 2008 r.
5. Bezrobocie rejestrowane I-IV kwartał 2008 r.
6. Budownictwo - wyniki działalności w 2008 r.
7. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – grudzień 2008 r.
8. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – marzec 2009 r.
9. Ceny w gospodarce narodowej – listopad 2008 r.
10. Ceny w gospodarce narodowej – grudzień 2008 r.
11. Ceny w gospodarce narodowej w 2008 r.
12. Ceny w gospodarce narodowej – styczeń 2009 r.
13. Ceny w gospodarce narodowej – luty 2009 r.
14. Ceny w gospodarce narodowej – marzec 2009 r.
15. Ceny w gospodarce narodowej – kwiecień 2009 r.
16. Ceny w gospodarce narodowej – maj 2009 r.
17. Działalność gospodarcza podmiotów z kapitałem zagranicznym w 2007 r.
18. Działalność przedsiębiorstw niefinansowych w 2007 r.
19. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju rok 2008 r.
20. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – styczeń 2009 r.
21. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – luty 2009 r.
22. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju I kwartał 2009 r.
23. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – kwiecień 2009 r.
24. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – maj 2009 r.
25. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju I półrocze 2009 r.
26. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw Nr 4/2008
27. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw Nr 1/2009
28. Kształcenie dorosłych
29. Leśnictwo w 2008 r.
30. Ludność. Stan i struktura w przekroju terytorialnym. Stan w dniu 31 XII 2008 r.
31. Mały Rocznik Statystyczny Polski 2009
32. Metodyka szacowania fizycznych rozmiarów produkcji zwierzęcej
33. Miasta wojewódzkie. Podstawowe dane statystyczne. Nr 16 listopad 2008 r.
34. Nakłady i wyniki przemysłu w 2008 r.
35. Nauka i technika w 2007 r.
36. Podstawowe dane z zakresu ochrony zdrowia w 2007 r.
37. Poland quarterly statistics No. 3 vol. XVI. 2008
38. Poland quarterly statistics No. 1 vol. XVII. 2009
39. Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług


40. Polska w Unii Europejskiej
41. Popyt na pracę w 2008 r.
42. Porty morskie i żegluga morska w Polsce w latach 2005-2007
43. Produkcja upraw rolnych i ogrodnich w 2008 r.
44. Produkcja wyrobów przemysłowych w 2008 r.
45. Prognoza ludności na lata 2008-2035
46. Rachunki finansowe wg sektorów i podsektorów instytucjonalnych w 2005-2006
47. Rachunek podaży i wykorzystania wyrobów i usług w 2005 r.
48. Regiony Polski 2009
49. Rocznik Statystyczny Przemysłu 2008
50. Rocznik Statystyczny Rolnictwa i Obszarów Wiejskich 2008
51. Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2008
52. Rocznik Statystyczny Województw 2008
53. Rolnictwo w 2008 r.
54. Skup i ceny produktów rolnych w 2008 r.
55. Statistics in transition vol. 9, Nr 1, June 2008
56. Statistics in transition vol. 9, Nr 2, September 2008
57. Statistics in transition vol. 9, Nr 3, December 2008
58. Statistics in transition vol. 10, Nr 1, July 2009
59. Trwanie życia w 2008 r.
60. Turystyka w 2008 r.
61. Warunki powstania i działania oraz perspektywy rozwojowe polskich przedsiębiorstw powstałych w latach 2003-2007
62. Warunki pracy w 2008 r.
63. Wyniki finansowe podmiotów gospodarczych I-XII 2008 r.
64. Wyniki produkcji roślinnej w 2008 r.
65. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I-III kwartale 2008 r.
66. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w 2008 r.
67. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I kwartale 2009 r.
68. Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w 2008 r.
69. Zużycie paliw i nośników energii w 2007 r.
70. Zwierzęta gospodarskie w 2008 r.

PLAN WYDAWNICZY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE 2009 ROK




Roczniki statystyczne

-  **„Rocznik Statystyczny Województwa Podkarpackiego 2009”**
Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 384 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.
-  **„Województwo podkarpackie 2009 – podregiony, powiaty, gminy”**
Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 348 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.










Analizy statystyczne

-  **„Analiza rozwoju społeczno-gospodarczego województwa podkarpackiego w latach 1999-2008”**
Format B5, obj. ok. 100 str.
Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: grudzień.

Informacje i opracowania statystyczne

-  **„Biuletyn Statystyczny Województwa Podkarpackiego”**
Kwartalnik. Wersja polsko-angielska.
Format A4, obj. ok. 100 str., cena 20 zł.
Termin wydania: 59 dzień po kwartale.
-  **„Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w województwie podkarpackim w latach 2007-2008”**
CD-ROM – cena 15 zł.
Termin wydania: maj.
-  **„Rolnictwo w województwie podkarpackim w 2008 r.”**
Format B5, obj. ok. 92 str., cena 20 zł.
Termin wydania: lipiec.

Opracowania sygnałne (dostępne w Internecie – <http://www.stat.gov.pl/rzesz>)

-  **„Komunikat o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa podkarpackiego”**
Termin wydania: 20 dzień roboczy miesiąca.
-  **„Podmioty gospodarki narodowej wpisane do rejestru Regon w województwie podkarpackim stan na koniec 2008 r.”**
Termin wydania: luty.
-  **„Aktywność ekonomiczna ludności w województwie podkarpackim”**
Termin wydania: marzec, czerwiec, wrzesień, grudzień.
-  **„Stan, ruch naturalny i migracje ludności w województwie podkarpackim w 2008 r.”**
Termin wydania: czerwiec.
-  **„Turystyka w województwie podkarpackim w 2008 r.”**
Termin wydania: lipiec.
-  **„Budownictwo mieszkaniowe w województwie podkarpackim w 2008 r.”**
Termin wydania: lipiec.
-  **„Wstępny szacunek produkcji głównych ziemiopłodów rolnych i ogrodnich w województwie podkarpackim w 2009 r.”**
Termin wydania: sierpień.
-  **„Ochrona środowiska w województwie podkarpackim w 2008 r.”**
Termin wydania: wrzesień.
-  **„Struktura wynagrodzeń według zawodów w województwie podkarpackim w październiku 2008 r.”**
Termin wydania: grudzień.